

Invacare® Action® 4 NG Spirea® 4 NG

**Action 4 NG Heavy Duty
Action 4 NG Comfort
Spirea 4 NG HD**

Manuālais ratiņkrēsls

Iv Lietotāja rokasgrāmata

Šī rokasgrāmata JĀIZSNIEDZ izstrādājuma lietotājam.
PIRMS šī izstrādājuma lietošanas ir JĀIZLASA šī rokasgrāmata un jāuzglabā turpmākai
izmantošanai.



Yes, you can.®

Satura rādītājs

1	Vispārīga informācija	4
1.1	Ievads	4
1.2	Šajā dokumentā izmantotie simboli	4
1.2.1	Citi simboli	4
1.3	Garantijas informācija	4
1.4	Atbildības ierobežojums	4
1.5	Atbilstība	4
1.5.1	Izstrādājumam raksturīgie standarti	4
1.6	Darbmūžs	5
2	Drošība	6
2.1	Informācija par drošību	6
2.2	Drošības ierīces	7
2.3	Izstrādājuma uzlīmes un simboli	7
3	Izstrādājuma pārskats	9
3.1	Izstrādājuma apraksts	9
3.2	Paredzētā lietošana	9
3.3	Ratiņkrēsla galvenās sastāvdaļas	9
3.4	Stāvbremzes	9
3.5	Atzveltne	10
3.5.1	Standarta atzveltnes pārsegs	10
3.5.2	Pielāgojamas atzveltnes pārsegs	10
3.5.3	Atzveltnes pārsega augstums	10
3.5.4	Fiksēta atzveltne	11
3.5.5	Atzveltnes salocīšana	11
3.5.6	Nolaižamā atzveltne	11
3.5.7	Pielāgojama leņķa atzveltne	11
3.6	Aizmugurējie stiprinājumi	12
3.6.1	Standarta aizmugurējais stiprinājums	12
3.6.2	Salokāms aizmugurējā stiprinājuma stienis	12
3.6.3	Salokāms aizmugurējais stiprinājums	13
3.7	Stumšanas rokturi	13
3.7.1	Aizmugurējie stumšanas rokturi ar pielāgojamu augstumu (papildaprīkojums)	13
3.7.2	Iebūvētie stumšanas rokturi ar pielāgojamu augstumu (papildaprīkojums)	13
3.8	Sēdekļi	13
3.8.1	Sēdekļa dziļuma pielāgošana	13
3.8.2	Sēdekļa formas pielāgošana	14
3.8.3	Sēdekļa polsterējums	14
3.9	Dublūsargs	14
3.10	Elkoņu balsti	14
3.10.1	Noņemami elkoņu balsti	14
3.10.2	Noņemams elkoņa balsts ar jebkādā pozīcijā pielāgojamu augstumu	15
3.10.3	Noņemams elkoņa balsts ar pielāgojamu augstumu	15
3.10.4	Elkoņa balsts, salokāms un noņemams	15
3.10.5	Salokāms un noņemams elkoņa balsts ar pielāgojamu augstumu	16
3.11	Kāju balsti	16
3.11.1	Pagriežamie kāju balsti	16
3.11.2	Pagriežami, pielāgojama leņķa kāju balsti	16
3.11.3	Amputētas kājas balsts	18
3.11.4	Viengabala pēdu balsts	18
3.12	Pretapgāšanās ierīce	18
3.12.1	Pretapgāšanās ierīce un Ultra Low	19
4	Opcijas	20
4.1	Komforta versija	20
4.2	Stumšanas versija	20
4.3	Dubultais rokas disks DHR	20
4.4	Vienas rokas piedziņas svira OADL	21
4.5	Atgāšanas palīgierīce	21
4.6	Galvas balsts/kakla balsts	22
4.6.1	Augstuma pielāgošana	22
4.6.2	Dziļuma/leņķa pielāgošana	22
4.7	Galda paplāte	22
4.7.1	Akrila paplāte	22
4.7.2	Galda paliktnis ar montāžas komplektu	22
4.8	Paliktnis	23
4.8.1	Paliktņa uzstādīšana	23
4.8.2	Paliktņa pielāgošana	24
4.8.3	Pievienot paliktņa spilvenu	24
4.9	Elkoņa balsts hemiplēģijas pacientiem	24
4.9.1	Sānu pozicionēšanas atbalsti (tikai pielāgojamam atzveltnes pārsegam)	24
4.10	Pozīcijas josta	25
4.11	Skābekļa balona turētājs	26
4.12	Infūzijas statīvs	26
4.13	Gaisa sūknis	26
4.14	Pasīvais apgaismojums	27
4.15	Spieķa turētājs	27
5	Uzstādīšana	28
5.1	Informācija par drošību	28
5.2	Pārbaude pēc piegādes	28
5.3	Ratiņkrēsla atlocīšana	28
6	Ratiņkrēsla lietošana	29
6.1	Informācija par drošību	29
6.2	Bremzēšana	29
6.3	Iesēšanās ratiņkrēslā un izkļūšana no tā	30
6.4	Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana	31
6.5	Pakāpienu un apmaļu pārvarēšana	31
6.6	Pārvietošanās augšup un lejup pa kāpnēm	32
6.7	Rampu un nogāžu pārvarēšana	32
6.8	Stabilitāte un līdzsvars sēžot	33
7	Transportēšana	34
7.1	Informācija par drošību	34
7.2	Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana	34
7.3	Ratiņkrēsla pacelšana	34
7.4	Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana	34
7.5	Manuāla ratiņkrēsla transportēšana bez lietotāja	35
7.6	Aizņemta ratiņkrēsla pārvadāšana transportlīdzeklī	35
8	Apkope	39
8.1	Informācija par drošību	39
8.2	Apkopes grafiks	39
8.3	Tīrīšana un dezinfekcija	40

8.3.1	Vispārīga drošības informācija	40
8.3.2	Tīrīšanas intervāli	40
8.3.3	tīrīšana	40
8.3.4	O2 turētāja tīrīšana	41
8.3.5	Mazgāšana	41
8.3.6	Dezinfekcija	41
9	Problēmu novēršana	42
9.1	Informācija par drošību	42
9.2	Darbības traucējumu konstatēšana un novēršana	42
10	Pēc lietošanas	43
10.1	Uzglabāšana	43
10.2	Utilizācija	43
10.3	Atjaunošana	43
11	Tehniskie dati	44
11.1	Izmēri un svars	44
11.2	Ņemamo daļu maksimālais svars	45
11.3	Riepas	45
11.4	Materiāli	45
11.5	Apkārtējās vides apstākļi	45

1 Vispārīga informācija

1.1 Ievads

Šī lietotāja rokasgrāmata satur svarīgu informāciju par izstrādājuma lietošanu. Lai garantētu drošību izstrādājuma lietošanas laikā, uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet drošības norādījumus.

Izstrādājumu izmantojiet tikai tad, ja esat izlasījis un izpratis šo rokasgrāmatu. Papildu norādījumus vaicāji veselības aprūpes speciālistam, kurš pārzina jūsu medicīnisko stāvokli, un jebkādas jautājumus par pareizu lietošanu un nepieciešamo pielāgošanu uzdodiet veselības aprūpes speciālistam.

Ņemiet vērā, ka noteiktas šī dokumenta sadaļas var neattiekties uz jūsu iegādāto izstrādājumu, jo šis dokuments attiecas uz visiem izdošanas laikā pieejamajiem modeļiem. Ja nav norādīts citādi, ikviens šī dokumenta sadaļa attiecas uz visiem izstrādājuma modeļiem.

Konkrētā valstī pieejamie modeļi un konfigurācijas versijas ir norādīti valstij raksturīgajos pārdošanas dokumentos.

Uzņēmums "Invacare" patur tiesības bez papildu brīdinājuma mainīt izstrādājuma tehniskos datus.

Pirms šī dokumenta lasīšanas pārliecinieties, ka jums ir pieejama jaunākā versija. Jaunāko versiju PDF formātā atradīsiet "Invacare" vietnē.

Ja burtu izmēra dēļ jums ir grūti salasīt drukāto dokumentu, no vietnes varat to lejupielādēt PDF formātā. Jūs varēsiet mērogot PDF dokumentu ekrānā, lai skatītu to ar sev piemērotāko burtu izmēru.

Lai iegūtu vairāk informācijas par izstrādājumu, piemēram, tā drošības paziņojumiem un atsaukšanu, sazinieties ar vietējo "Invacare" izplatītāju. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

Ja izstrādājumam ir radies nopietns atgadījums, ir jāinformē ražotājs un savas valsts kompetentā iestāde.

1.2 Šajā dokumentā izmantotie simboli

Lai norādītu uz bīstamām situācijām vai nedrošu rīcību, kas var izraisīt traumas vai īpašuma bojājumus, šajā dokumentā tiek izmantoti simboli un signālvārdi. Tālāk ir sniegts šo signālvārdu apraksts.



BRĪDINĀJUMS

Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.



UZMANĪBU

Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nelielas vai nenozīmīgas traumas.



IEVĒRĪBAI

Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt īpašuma bojājumus.



Padomi un ieteikumi

Noderīgi padomi, ieteikumi un informācija, kas nodrošina efektīvu lietošanu bez problēmām.

1.2.1 Citi simboli

(Neattiecas uz visām rokasgrāmatām)



Atbildīgā persona Apvienotajā Karalistē Norāda, ka izstrādājums nav ražots Apvienotajā Karalistē.



Triman Norāda pārstrādes un šķirošanas noteikumus (attiecas tikai uz Franciju).

1.3 Garantijas informācija

Mēs nodrošinām garantiju izstrādājumam saskaņā ar mūsu uzņēmējdarbības vispārējiem noteikumiem un nosacījumiem, kas ir spēkā attiecīgajās valstīs.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai ar tā pakalpojumu sniedzēja starpniecību, no kura ieguvāt izstrādājumu.

1.4 Atbildības ierobežojums

- lietotāja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošana;
- nepareiza lietošana;
- dabīgs nolietojums;
- nepareiza montāža vai uzstādīšana, ko veicis pircējs vai kāda trešā puse;
- tehniskas modifikācijas;
- nesankcionētas modifikācijas un/vai neatbilstošu rezerves daļu izmantošana.

1.5 Atbilstība

Strādājot saskaņā ar standartu ISO 13485, kvalitāte ir būtiska uzņēmuma darbības daļa. Šim izstrādājumam ir CE marķējums, kas atbilst regulai 2017/745 par I klases medicīniskām ierīcēm. Šim izstrādājumam ir UKCA zīme, kas atbilst UK MDR 2002 (ar grozījumiem) II. daļai, kas attiecas uz I klases ierīcēm. Mēs nepārtraukti strādājam, lai nodrošinātu, ka uzņēmuma ietekme uz vidi lokāli un globāli ir samazināta līdz minimumam. Mēs izmantojam tikai tādus materiālus un sastāvdaļas, kas atbilst Regulai par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH).

1.5.1 Izstrādājumam raksturīgie standarti

Ratiņkrēsls tika pārbaudīts ar manekenu, kura masa ir vienāda ar maksimālo lietotāja masu saskaņā ar EN 12183. Tas ietver uzliesmojamības pārbaudi. Lai uzzinātu vairāk par vietējiem standartiem un noteikumiem, sazinieties ar vietējo Invacare pārstāvi. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

1.6 Darbmūžs

Ja šis izstrādājums tiek lietots ikdienā un atbilstoši šajā rokasgrāmatā sniegtajiem drošības norādījumiem, apkopes intervāliem un pareizas lietošanas nosacījumiem, tā paredzamais darbmūžs ir 5 gadi. Faktiskais izstrādājuma darbmūžs var atšķirties atkarībā no lietošanas biežuma un intensitātes. Paredzētais darbmūžs var tikt pārsniegts, ja produkts tiek rūpīgi lietots un pareizi uzturēts, un tas var ievērojami samazināties pārmērīgas vai nepareizas lietošanas dēļ.

2 Drošība

2.1 Informācija par drošību

Šajā nodaļā iekļauta svarīga informācija par drošību ratiņkrēsla lietotāja un aprūpētāja aizsardzībai, kā arī par drošu ratiņkrēsla lietošanu bez traucējumiem.



BRĪDINĀJUMS!

Negadījumu un nopietnu traumu gūšanas risks

Ja ratiņkrēsls ir nepareizi regulēts, var notikt negadījumi, izraisot nopietnas traumas.

- Sazinieties ar savu ratiņkrēslu piegādātāju, lai kvalificēts tehniķis veiktu nepieciešamos pielāgojumus.



Invacare sagaida, ka kvalificēts tehniķis pārzina izstrādājumu, viņam ir labas tehniskas zināšanas, lai saprastu un ievērotu šajā rokasgrāmatā aprakstītās instrukcijas, un viņam ir pieejami atbilstoši darbarīki.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsla aizmugurējo riteņu ass gareniskais stāvoklis, salīdzinot ar atzveltnes stāvokli, var ietekmēt tā stabilitāti.

- Pozīcija uz priekšu padara ratiņkrēslu mazāk stabilu un palielina risku apgāzties atpakaļ, bet uzlabo tā manevrēšanas spēju, nodrošinot roktura labāku satvērienu un īsu pagrieziena rādīšus.
- Pretēji, pārvietojot aizmugurējo riteņu asi uz aizmuguri, ratiņkrēsls ir stabilāks un grūtāk sasveras, bet tā manevrēšanas spēja ir samazināta.
- Atkarībā no lietotāja spējām un īpašajām drošības robežām stabilitātes samazināšanos var kompensēt, uzstādot pretapgāšanās ierīci.



BRĪDINĀJUMS!

Sasvēršanās risks

Aizmugurējā riteņa ass novietojums un jūsu ratiņkrēsla atzveltnes leņķis ir divi būtiski faktori, kas var ietekmēt jūsu stabilitāti.

- Aizmugurējo/priekšējo riteņu pozīcijas maiņu un/vai dakšu leņķa regulēšanu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis pēc veselības aprūpes speciālista novērtējuma.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Papildu kravas (mugursomas vai līdzīgu priekšmetu) novietošana uz jūsu ratiņkrēsla var ietekmēt tā uz aizmuguri vērstu stabilitāti. Tas var izraisīt krēsla apgāšanos uz aizmuguri, radot traumas.

- Mēģiniet izvairīties uzlikt papildu kravu uz ratiņkrēsla aizmugures.
- Mēs stingri iesakām izmantot pretapgāšanās ierīci (pieejama kā papildaprīkojums), ja novietojat uz aizmugurējiem balstiem papildu kravu.



BRĪDINĀJUMS!

Risks apstākļiem neatbilstoša braukšanas stila dēļ

- Uz slapjas zemes, grants vai nevienmērīga reljefa pastāv slīdēšanas risks.
- Vienmēr pielāgojiet savu ātrumu un braukšanas stilu apstākļiem (laikapstākļiem, virsmai, individuālajām spējām u.c.).



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Sadursmē var savainot ķermeņa daļas, kas sniedzas ārpus ratiņkrēsla (piemēram, kājas vai rokas).

- Centieties izvairīties no sadursmēm, kas notiek, neveicot bremzēšanu.
- Nekad nebrauciet tieši pretī objektam.
- Pa šaurām ejām brauciet uzmanīgi.



BRĪDINĀJUMS!

Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu

Braucot lielā ātrumā, varat zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu un apgāzties.

- Brauciet uzmanīgi.
- Vienmēr pielāgojiet savu ātrumu un savu braukšanas stilu apstākļiem (laikapstākļiem, virsmai, individuālajām spējām u.c.).
- Izvairieties no sadursmes.



UZMANĪBU!

Apdedzināšanās risks

Ratiņkrēsla daļas ārēju siltuma avotu tuvumā var uzkarst.

- Pirms lietošanas nepakļaujiet ratiņkrēslu spēcīgu saules staru iedarbībai.
- Pirms lietošanas pārbaudiet visu to daļu temperatūru, kas nonāk saskarē ar jūsu ādu.

**BRĪDINĀJUMS!****Nāves vai nopietnu traumu gūšanas risks**

Ugunsgrēka vai dūmu gadījumā ratiņkrēslā sēdošie ir īpaši pakļauti nāves vai nopietnu traumu riskam, jo viņiem var nebūt iespēja pārvietoties prom no ugunsgrēka vai dūmu avota. Aizdegti sērskociņi, šķiltavas vai cigaretes var radīt atklātu liesmu ratiņkrēsla apkārtnē vai drēbēs.

- Izvairieties ratiņkrēslu izmantot vai uzglabāt atklātās liesmas vai viegli uzliesmojošu izstrādājumu tuvumā.
- Nesmēķējiet ratiņkrēsla lietošanas laikā.

**UZMANĪBU!****Ķermeņa daļu aizķeršanās risks**

Vienmēr pastāv risks iespiest ķermeņa daļas, piemēram, pirkstus vai rokas, starp ratiņkrēsla kustīgajām daļām.

- Pievērsiet uzmanību, aktivizējot un deaktivizējot kustīgo daļu mehānismus, piemēram, aizmugurējā riteņa noņemamo asi, nolokāmo atzveltni vai pretapgāšanās ierīci.

**BRĪDINĀJUMS!****Traumu gūšanas risks**

- Ja jums ir izgulējumi vai bojāta āda, aizsargājiet jūsu bojājumus pret tiešu saskari ar ierīces audumu. Sažinieties ar veselības aprūpes speciālistu, lai saņemtu medicīniskus ieteikumus.

**UZMANĪBU!****Traumu gūšanas risks**

- Apvienojot šo ratiņkrēslu ar citu ierīci, uz to ir attiecināmi abu izstrādājumu ierobežojumi. Piem., ierīces maksimālā lietotāja masa var būt mazāka.
- Lietojiet tikai "Invacare" atļautas kombinācijas ar citām ierīcēm. Papildinformācijai sažinieties ar pilnvaroto izplatītāju.
 - Pirms lietošanas izlasiet katras ierīces lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet ierobežojumus.

2.2 Drošības ierīces

**BRĪDINĀJUMS!****Negadījumu risks**

Nepareizi uzstādītas vai nestrādājošas drošības ierīces (bremzes, pretapgāšanās ierīce) var izraisīt negadījumus.

- Pirms ratiņkrēsla izmantošanas vienmēr pārbaudiet drošības ierīces un regulāri nododiet tās pārbaudei kvalificētam tehniķim.

**UZMANĪBU!****Traumu gūšanas risks**

Neoriģinālas vai nepareizas detaļas var ietekmēt izstrādājuma funkciju un drošību.

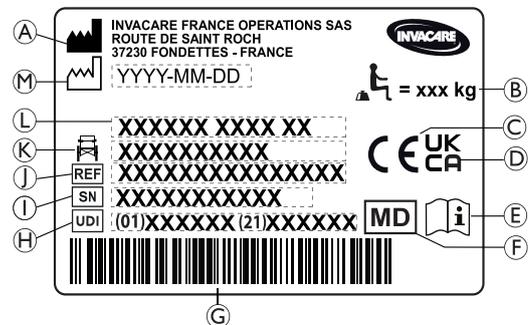
- Lietotajam izstrādājumam izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.
- Reģionālo atšķirību dēļ informāciju par pieejamām opcijām skatiet vietējā "Invacare" katalogā vai tīmekļa vietnē vai sažinieties ar vietējo "Invacare" izplatītāju. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

Drošības ierīču funkcijas ir aprakstītas nodaļā 3.1 *Izstrādājuma apraksts, lpp. 9.*

2.3 Izstrādājuma uzlīmes un simboli

Identifikācijas uzlīme

Identifikācijas uzlīme ir piestiprināta ratiņkrēsla rāmim, un tajā ir sniegta tālāk norādītā informācija.



- Ⓐ Ražotāja nosaukums un adrese
- Ⓑ Maksimālā ratiņkrēsla slodze
- Ⓒ Eiropas atbilstības zīme
- Ⓓ Apvienotās Karalistes atbilstība
- Ⓔ Skatīt lietotāja rokasgrāmatu
- Ⓕ Medicīniska ierīce
- Ⓖ UDI svītrkods
- Ⓗ Unikāls ierīces identifikators ar svītrkodu
- Ⓘ Sērijas numurs
- Ⓙ Atsauces numurs
- Ⓚ Sēdekļa platums
- Ⓛ Produkta nosaukums
- Ⓜ Ražošanas datums

	Maksimālā ratiņkrēsla slodze vai maksimālā lietotāja masa bez papildu slodzes
	Skatīt lietotāja rokasgrāmatu.
	Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.

Brīdinājuma uzlīme par sānu daļām bez fiksācijas

	Neceliet ratiņkrēslu, satverot to aiz sānu daļām bez fiksācijas.
--	--

Pozīcijas jostas informatīvā uzlīme

	<p>Neceliet ratiņkrēslu, satverot to aiz sānu daļām bez fiksācijas.</p>
--	---

Nolaižamās mehāniskās atzveltņes informatīvā uzlīme

	<p>Pirms dviru (2) kustināšanas nospiediet uz atzveltņes balstiem (1), lai atbloķētu automātiskās bloķēšanas drošības sistēmu. Šī uzlīme ir piestiprināta atzveltņes balsta augšējai daļai (labā puse).</p>
--	---

Aizdares āķa simboli

Dažus ratiņkrēslus drīkst izmantot kā sēdekļus autotransportā, bet dažus nedrīkst atkarībā no to konfigurācijas.

	<p>Ratiņkrēsla nostiprināšanas pozīcijas, kurās ir jāpiestiprina fiksācijas sistēmas siksnas, ja ratiņkrēsls ar lietotāju tiek pārvadāts motorizētā transportlīdzeklī. Šis simbols tiek norādīts uz ratiņkrēsla tikai tad, ja tiek pasūtīts ratiņkrēsls ar transportēšanas komplektu.</p>
---	---

	<p>Simbols ratiņkrēslam, kas nav paredzēts lietošanai kā sēdeklis transportlīdzeklī. Šis ratiņkrēsls nav konfigurēts pasažiera pārvadāšanai transportlīdzeklī. Šis simbols ir piestiprināts pie rāmja līdzās identifikācijas uzlīmei.</p> <div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px;"> <p>BRĪDINĀJUMS! Nopietnu traumu vai nāves risks Dažus ratiņkrēslus drīkst izmantot kā sēdekļus autotransportā, bet dažus nedrīkst atkarībā no to konfigurācijas.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Neizmantojiet ratiņkrēslu, lai sēdētu transportlīdzeklī. </div>
--	--

3 Izstrādājuma pārskats

3.1 Izstrādājuma apraksts

Šis ir manuālais ratiņkrēsls ar šķērsenisku salocīšanas mehānismu un pagriežamiem kāju balstiem.

! IEVĒRĪBAI!

Ratiņkrēsls tiek ražots un konfigurēts individuāli atbilstoši pasūtījuma specifikācijām. Tehniskie dati ir jānorāda veselības aprūpes speciālistam atbilstoši lietotāja prasībām un veselības stāvoklim.

- Par ratiņkrēsla konfigurācijas pielāgošanu konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu.
- Pielāgošana jāveic kvalificētam speciālistam.

3.2 Paredzētā lietošana

Vidējas aktivitātes ratiņkrēsls ir paredzēts, lai nodrošinātu pārvietošanās iespējas personām, kurām jāatrodas sēdus stāvoklī un kuras bieži ratiņkrēslu vada pašas vai izmanto to kā pārvietošanās līdzekli ar asistenta palīdzību.

Ratiņkrēsls ir paredzēts personām no 12 gadu vecuma (pusaudžiem un pieaugušajiem). Ratiņkrēsla lietotāja svars nedrīkst pārsniegt maksimālo lietotāja svaru, kas norādīts sadaļā Tehniskie dati un identifikācijas uzlīmē. Ratiņkrēslu var lietot iekštelpās un ārā uz līdzenas virsmas un atbilstoša reljefa.

Paredzētais lietotājs

Paredzētais lietotājs (vai operators) ir ratiņkrēsla lietotājs un/vai aprūpētājs.

Lietotājam ir jābūt fiziski un garīgi spējīgam droši lietot ratiņkrēslu (proti, to darbināt, stūrēt, bromzēt).

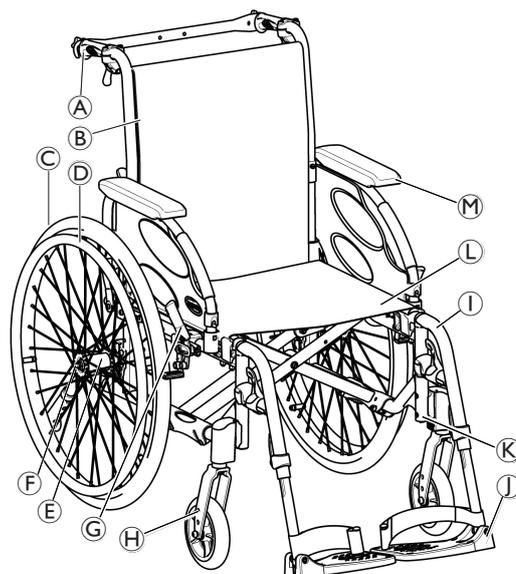
Norādījumi

- Izmantojams apakšējo ekstremitāšu strukturālu un/vai funkcionālu bojājumu izraisītu pārvietošanās traucējumu gadījumos.
- Pietiekams roku un plaukstu spēks un satveršanas funkcija, lai vadītu ratiņkrēslu.

Kontrindikācijas

Šim ratiņkrēslam nav zināmu kontrindikāciju, ja tas tiek lietots, kā paredzēts.

3.3 Ratiņkrēsla galvenās sastāvdaļas



Galvenās daļas

Ⓐ	Stumšanas rokturis
Ⓑ	Atzveltne
Ⓒ	Aizmugurējais ritenis
Ⓓ	Rokas disks
Ⓔ	Aizmugurējā riteņa ass
Ⓕ	Aizmugurējā riteņa stiprinājums
Ⓖ	Stāvbremze
Ⓗ	Rītenītis ar fiksāciju
Ⓘ	Kāju balsti
Ⓝ	Pēdas plāksne
Ⓚ	Rāmis
Ⓛ	Sēdekļis
Ⓜ	Elkoņa balsts



Tā kā katrs ratiņkrēsls tiek ražots atbilstoši individuāla pasūtījuma prasībām, jūsu ratiņkrēsla aprīkojums var atšķirties no attēlā redzamā.

3.4 Stāvbremzes

Stāvbremzes tiek izmantotas ratiņkrēsla nofiksēšanai nekustīgā stāvoklī, lai tas neaizripotu.



BRĪDINĀJUMS!

Risks apgāzties, strauji bremzējot

Ja pārvietošanās laikā aktivizējat stāvbremzes, varat zaudēt kontroli pār kustības virzienu un ratiņkrēsls var pēkšņi apstāties, iespējams, izraisot sadursmi vai izkrišanu no ratiņkrēsla.

- Nekādā gadījumā neaktivizējiet stāvbremzes pārvietošanās laikā.



BRĪDINĀJUMS!

Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu

- Stāvbremzes jādarbina vienlaicīgi.
- Neaktivizējiet stāvbremzes, lai samazinātu ratiņkrēsla ātrumu.
- Neizmantojiet stāvbremzes, lai atbalstītos uz tām vai lai pārvietotos.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Stāvbremzes nedarbojas pareizi, ja riepās nav pietiekams gaisa spiediens.

- Nodrošiniet pareizu spiedienu riepās, *11.3. Riepas, 45. lpp.*



UZMANĪBU!

Iespēšanas vai saspiešanas risks

Starp aizmugurējo riteni vai elkoņa balsta stiprinājuma atveri un stāvbremzi var būt ļoti šaura atstarpe, kas rada risku iespiest pirkstus.

- Nelieciet savus pirkstus kustīgu detaļu tuvumā, un, izmantojot bremzes, vienmēr turiet roku uz bremžu sviras.



Attālumu starp bremžu kluci un riepū var pielāgot. Pielāgošana ir jāveic kvalificētam tehnikim.



Lai atvieglotu iesēšanos ratiņkrēslā un izklūšanu no tā, stumšanas roktura sviru var atlikt atpakaļ. Lai to izdarītu, pavelciet sviru uz augšu un atlieciet to atpakaļ.

Informācijai par bremžu darbināšanu skatiet sadaļu *Ratiņkrēsla lietošana, sadaļa 6.2. Bremzēšana lietošanas laikā, 29. lpp.*

3.5 Atzveltne

Ir pieejamas trīs veidu atzveltnes (fiksēta, ar regulējamu lenķi un nolaižama).



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks aprūpētājam un ratiņkrēsla bojājumu risks

Sagāžot ratiņkrēslu, tajā sēžot lietotājam ar lielu svaru, var tikt traumēta aprūpētāja mugura un tikt sabojāts ratiņkrēsls.

- Pirms sagāšanas manevru veikšanai pārliedzinieties, ka ratiņkrēslu, tajā sēžot lietotājam ar lielu svaru, var droši vadīt.

3.5.1 Standarta atzveltnes pārsegs



Standarta atzveltnes pārsegs ir pieejams visiem atzveltnes veidiem. Šie pārsegi nav regulējami.



BRĪDINĀJUMS!

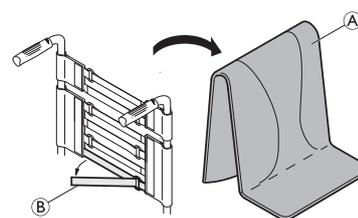
Apgāšanās risks

Ja standarta atzveltnes pārsegs kļūst vaļīgs, mainās ratiņkrēsla apgāšanās punkts, padarot pārvietošanos nedrošāku.

- Vaļīgs standarta atzveltnes pārsegs ir jānomaina kvalificētam speciālistam.

3.5.2 Pielāgojamas atzveltnes pārsegs

Ja nepieciešams, atzveltnes pārsega spriegojumu var pielāgot.



1. Noņemiet atzveltnes polsterējumu **A**.
2. Palaidiet vaļīgāk āķa un cilpas tipa siksnu **B** atzveltnes pārsega aizmugurē, vienkārši tās pavelkot.
3. Pēc nepieciešamības pievelciet vai palaidiet vaļīgāk siksnas un atkal nostipriniet tās.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja lentes tiek palaistas ļoti vaļīgi, mainās ratiņkrēsla apgāšanās punkts, padarot pārvietošanos nedrošāku.

- Pārliedzinieties, ka lentes ir uzstādītas pareizi.



IEVĒRĪBAI!

Pārāk nospriegojiet lentes, lai nodrošinātu, ka netiek mainīta ratiņkrēsla ģeometrija.



IEVĒRĪBAI!

Nospriegojiet lentes tikai tad, kad ratiņkrēsls nav salocīts.

3.5.3 Atzveltnes pārsega augstums

Atzveltnes pārsega augstumu var pielāgot visiem atzveltņu veidiem.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Papildu slodzes (mugursomas vai līdzīgu priekšmetu) piekāršana ratiņkrēsla atzveltnē. Stabi var ietekmēt jūsu ratiņkrēsla uz aizmuguri vērstu stabilitāti. Tas var izraisīt krēsla apgāšanos uz aizmuguri, radot traumas.

- Tādēļ uzņēmums "Invacare" stingri iesaka izmantot pretapgāšanās ritenišus (pieejami kā papildaprīkojums), ja novietojat uz aizmugurējiem balstiem papildu kravu (mugursomu vai līdzīgus priekšmetus).



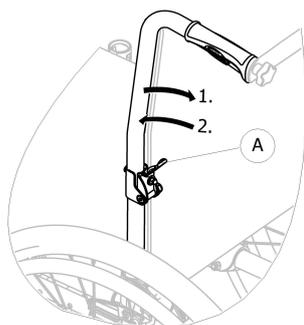
Atzveltnes pārsega augstumu var pielāgot uz aizmugurējiem balstiem. Pielāgošana ir jāveic kvalificētam tehnikim.

3.5.4 Fiksēta atzveltne

Fiksēta 0° un 7° atzveltne: šīm divām atzveltnēm nav nepieciešama regulēšana.

3.5.5 Atzveltnes salocīšana

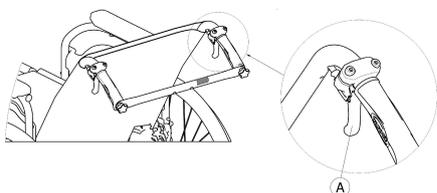
Lai taupītu vietu transportējot ratiņkrēslu, atzveltni var salocīt.

**Atzveltnes salocīšana un atlocīšana**

1. Izmantojiet sviru (A), pavelkot aiz tās, un salokiet atzveltnes augšpusi.
2. Lai atgrieztos sākotnējā pozīcijā, pārvietojiet augšējo daļu vertikālā stāvoklī; tā automātiski nobloķējas.

3.5.6 Nolaīzamā atzveltne

Lai nodrošinātu lietotājam ērtāku pozīciju, atzveltni var nolaist.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Ratiņkrēsla līdzsvars tiek ietekmēts, kad atzveltne ir noliekta.

- Uzņēmums "Invacare" īpaši iesaka izmantot pretapgāšanās ierīces (pieejamas kā papildaprīkojums), ja atzveltne ir noliekta.

Atzveltnes leņķis

Atzveltnes leņķi var pielāgot četros posmos (0°–30°) ar mehānisko versiju, un bez atsevišķiem posmiem, ja ir gāzes amortizatoru versija.

**UZMANĪBU!****Pirkstu iespiešanas vai saspiešanas risks**

Vienmēr pastāv risks saspīst pirkstus ratiņkrēsla mehāniskajās daļās.

- Esiet piesardzīgi, aktivizējot nolaižamās atzveltnes vadības sviras.

**UZMANĪBU!****Iespiešanas risks**

- Lai izvairītos no traumām, Invacare iesaka noregulēt atzveltnes leņķi, pirms lietotājs iekārtojas ratiņkrēslā.



Pirms sviru kustināšanas nospiediet uz atzveltnes balstiem, lai atbloķētu automātiskās bloķēšanas drošības sistēmu.

1. Aktivizējiet automātiskās bloķēšanas drošības sistēmu, spiežot uz atzveltnes balstiem.
2. Vienlaikus pavelciet vadības sviras (A), lai abās pusēs būtu vienādi leņķi.
3. Kad sasniedzat vēlamo leņķi, atlaidiet sviras.

3.5.7 Pielāgojama leņķa atzveltne**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Ratiņkrēsla līdzsvars tiek ietekmēts, kad atzveltne ir noliekta.

- Uzņēmums "Invacare" īpaši iesaka izmantot pretapgāšanās ierīces (pieejamas kā papildaprīkojums), ja atzveltne ir noliekta.

**UZMANĪBU!****Neērtas pozīcijas risks**

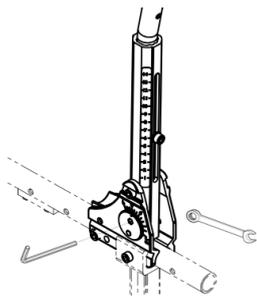
Par 90° mazāks leņķis starp sēdekli un atzveltni atsevišķiem lietotājiem var būt neērts.

- Šāda pielāgošana jāveic kvalificētam tehnikim, vienojoties ar ārstu. Lūdzu, konsultējieties ar vietējo pakalpojumu sniedzēju.

**UZMANĪBU!****Iespiešanas risks**

- Invacare iesaka noregulēt atzveltnes leņķi, pirms lietotājs iekārtojas ratiņkrēslā.

Modelis -6°/+15°

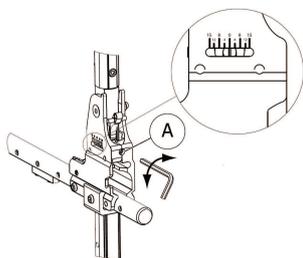


Pamatojoties uz teorētisko 90° leņķi starp sēdekli un atzveltni, atzveltnes leņķi var noregulēt no -6° līdz +15° (laidenā veidā).

-  Atzveltnes noregulēšana jāveic kvalificētam tehnikim. Invacare iesaka regulējumu pārbaudīt klīnicistam atbilstoši lietotāja vajadzībām.

Modelis (-15°/+15°)

Pamatojoties uz teorētisko 90° leņķi starp sēdekli un atzveltni, atzveltnes leņķi var noregulēt no -15° līdz +15° (laidenā veidā).



1. Pielāgojiet atzveltnes leņķi, izmantojot pielāgojamo skrūvi **A**.
2. Pagrieziet 5 mm sešstūru gala atslēgu pulksteņrādītāju kustības virzienā, lai iegūtu negatīvu leņķi.
3. Varat arī pagriezt 5 mm sešstūru gala atslēgu pretējo pulksteņrādītāju kustības virzienam, lai iegūtu pozitīvu leņķi.
4. Nodrošiniet, ka vēlamais leņķis abās pusēs ir vienāds.

-  Uzņēmums "Invacare" iesaka atzveltnes leņķa pielāgošanu uzticēt kvalificētam tehniskajam speciālistam. Invacare iesaka regulējumu pārbaudīt klīnicistam atbilstoši lietotāja vajadzībām.

3.6 Aizmugurējie stiprinājumi

Lai palielinātu ratiņkrēslu atzveltnes stingrību, ir pieejami papildu aizmugurējie stiprinājumi. Tas nodrošina komfortu un vieglu atzveltnes noliekšanas funkcijas izmantošanu.



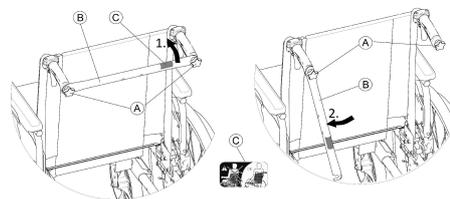
UZMANĪBU!

- Nelietojiet aizmugurējo stiprinājumu, lai stumtu ratiņkrēslu. Aizmugurējais stiprinājums nav stumšanas stienis!
- Nemēģiniet celt ratiņkrēslu, izmantojot aizmugurējo stiprinājumu, jo tas var kļūt vaļīgs un salūst.
- Lai novērstu traumas, nelieciet pirkstus pie kustīgām daļām un asām malām.

3.6.1 Standarta aizmugurējais stiprinājums

Aizmugurējais stiprinājums savieno divus stumšanas rokturus, nostiprina atzveltnes polsterējumu, un tam vienmēr jābūt pozīcijā, kad atzveltnē ir noliekta.

Aizmugurējā stiprinājuma salocīšana



1. Atskrūvējiet vaļīgāk abas ar roku skrūvējamās skrūves **A**, paceliet uz augšu aizmugurējo stiprinājumu **B** un pagrieziet to uz leju gar atzveltni.
2. Salokiet aizmugurējo stiprinājumu **B**, līdz tas ir vertikālā pozīcijā.

Aizmugurējā stiprinājuma atlocīšana

1. Uzlokiet aizmugurējo stiprinājumu **B** uz augšu.
2. Savietojiet aizmugurējo stiprinājumu **B** ar stumšanas rokturi un spiediet to uz leju skrūvējamās skrūves **A** virzienā.
3. Cieši pievelciet ar roku skrūvējamo skrūvi **A** un pārliecinieties, ka ABAS ar roku skrūvējamās skrūves **A** ir pienācīgi pievilkta.



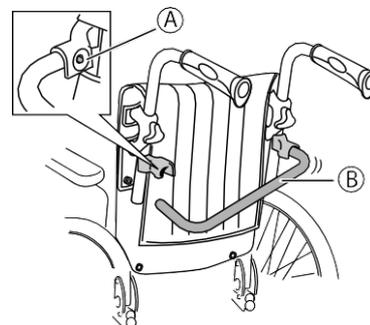
Ir svarīgi pārliecināties, ka aizmugurējais stiprinājums vienmēr ir pareizi uzstādīts un pievienots, kad ratiņkrēsls tiek lietots. To nedrīkst atstāt vaļīgu (skatīt uzlīmi **C** uz aizmugurējā stiprinājuma).



3.6.2 Salokāms aizmugurējā stiprinājuma stienis

Salokāmais atzveltnes stienis savieno abas muguras atbalsta caurules un var atdalīties vienā pusē.

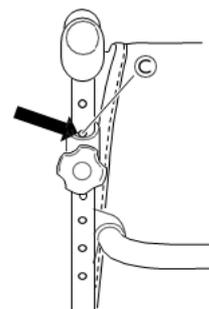
Atzveltnes stieņa salocīšana



1. Atlaidiet atsperes pogu **A**.
2. Salokiet atzveltnes stieni **B** uz leju.

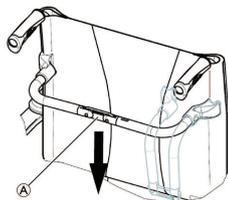
Atzveltnes stieņa atlocīšana

1. Atlociet atzveltnes stieni ⑥ uz augšu, līdz atsperes poga ④ fiksējas tās ligzdas atverē.
2. Pārlicinieties, ka atsperes poga ④ ir pilnībā izvirzīta cauri atverei.



3.6.3 Salokāms aizmugurējais stiprinājums

Salokāms aizmugurējais stiprinājums savienojas ar muguras lejasdaļas atbalsta caurulēm, un tos var salocīt vidū.



Aizmugurējā stiprinājuma salocīšana

1. Atbloķējiet salokāmo aizmugurējo stiprinājumu, nedaudz nospiežot savienojumu ④ uz leju.
2. Nolokiet aizmugurējo stiprinājumu.

 Salokot krēslu, aizmugurējais stiprinājums tiek automātiski atbloķēts.

Aizmugurējā stiprinājuma atlocīšana

1. Uzlokiet aizmugurējo stiprinājumu.
2. Nobloķējiet salokāmo aizmugurējo stiprinājumu, nedaudz pavelkot savienojumu ④ uz augšu.

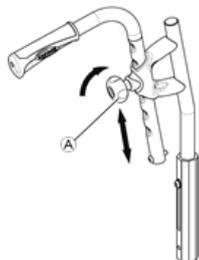
3.7 Stumšanas rokturi

3.7.1 Aizmugurējie stumšanas rokturi ar pielāgojamu augstumu (papildaprīkojums)

! IEVĒRĪBAI!

- Vienmēr pārbaudiet stumšanas rokturus pirms ratiņkrēsla izmantošanas, pārlicinoties, ka rokturi ir droši, tos nevar pagriezt vai izvilkt no ratiņkrēsla.

Ikviens aprūpētājs var pielāgot ērtā līmenī aizmugurējos stumšanas rokturus ar pielāgojamu augstumu.

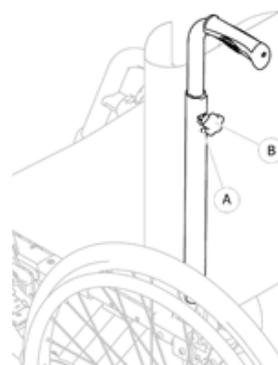


1. Lai uzstādītu stumšanas rokturu augstumu, atskrūvējiet pogu ④, pabīdiet rokturi vēlamajā pozīcijā un atkal pievelciet pogu.

Lai bloķētu stumšanas rokturu pozīciju, tuvākajai augšējai atverei ③ jābūt redzamai, kā parādīts attēlā augstāk.

3.7.2 Iebūvētie stumšanas rokturi ar pielāgojamu augstumu (papildaprīkojums)

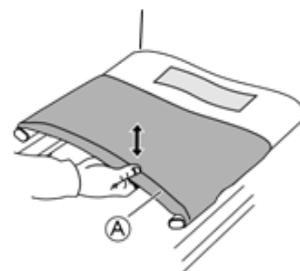
Ikviens aprūpētājs var pielāgot ērtā līmenī aizmugurējos stumšanas rokturus ar pielāgojamu augstumu.



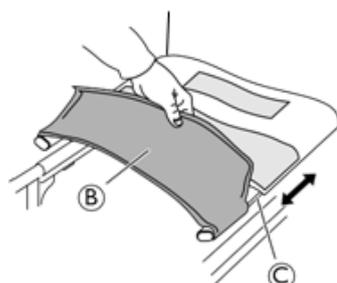
1. Lai uzstādītu stumšanas rokturu augstumu, atskrūvējiet pogu ④, pabīdiet rokturi vēlamajā pozīcijā un atkal pievelciet pogu.

3.8 Sēdeklis

3.8.1 Sēdekļa dziļuma pielāgošana

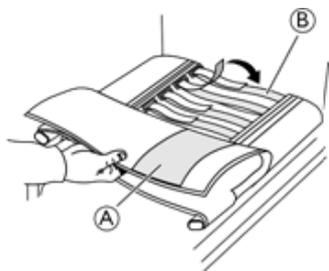


1. Paceliet sēdekli ④ uz augšu, lai krēslu nedaudz salocītu.
2. Atbrīvojiet sēdekļa priekšējo daļu ⑥ no lipekļa lentēm.



3. Noregulējiet dziļumu, velkot sēdekļa malas uz priekšu vai atpakaļ sānu cauruļu sliedēs ©. Pārliedziniet, ka abas puses ir vienmērīgi noregulētas.
4. Atkal atlociet krēslu.
5. Atkal piestipriniet sēdekļa priekšējo daļu pie lipekļa lentēm.

3.8.2 Sēdekļa formas pielāgošana



1. Atlaidiet un pavelciet atpakaļ sēdekļa pārvalka augšējo daļu A.
2. Noregulējiet lipekļa lentes B uz vēlamo dziļumu.
3. Nolokiet sēdekļa pārsegu atpakaļ vietā. Pārbaudot sēdekļa galīgo formu, vienmēr izmantojiet sēdekļa spilvenu

3.8.3 Sēdekļa polsterējums

Ieteicams izmantot piemērotu sēdekļa polsterējumu, lai nodrošinātu vienādu spiediena sadalījumu uz sēdekļa.



UZMANĪBU!

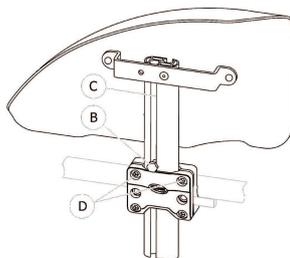
Nestabilitātes risks

Piestiprinot sēdeklim polsterējumu, jūs atradīsieties vēl augstāk virs zemes, un tas var ietekmēt jūsu stabilitāti visos virzienos. Ja polsterējums tiek mainīts, arī tas var ietekmēt lietotāja stabilitāti.

- Ja tiek mainīts polsterējuma biezums, kvalificētam tehnikam ir jāveic pilnīga ratiņkrēsla uzstādīšana.
- Mēs iesakām izmantot "Invacare®" vai "Matrix®" polsterējumu ar neslidošu pamatni, lai novērstu slidēšanu.

3.9 Dubļusargs

Lai nepieļautu riteņiem pieķērušos dubļu šlakstīšanos uz augšu, var uzstādīt noņemamu dubļusargu. Dubļusarga novietojumu var pielāgot.



Noņemšana

1. Velciet dubļusargu uz augšu, lai to izņemtu no turētāja.
2. Lai pielāgotu spēku, kas ir nepieciešams dubļusarga izvilksanai no turētāja, mainiet skrūvju D pievilksanas pakāpi.

Uzstādīšana

1. Iebīdīet dubļusargu turētājā.

Augstuma pielāgošana

1. Atskrūvējiet skrūvi B ar 10 mm uzgriežņu atslēgu elkoņa balsta caurules gropē C.
2. Pārvietojiet elkoņa balstu augšup vai lejup, līdz sasniedzat vēlamo augstumu, vienlaikus turot skrūvi B tās vietā (pie turētāja augšējās malas).
3. Pievelciet skrūvi B (5–6 Nm).
4. Veiciet uzstādīšanu abās pusēs.

3.10 Elkoņu balsti



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Sānu balsti nav fiksēti, un tos var viegli izvilkt uz augšu.

- Neceliet un nepārvietojiet ratiņkrēslu, satverot to aiz sānu balstiem.
- Neizmantojiet sānu balstus ratiņkrēsla pārvietošanai augšup vai lejup pa kāpnēm.

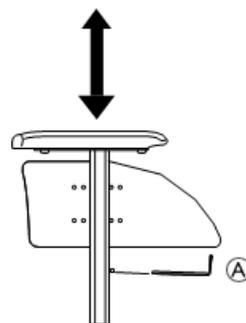


UZMANĪBU!

Iespiešanas risks

Elkoņa balsta noņemšanas, uzstādīšanas vai pielāgošanas laikā nelieciet pirkstus kustīgo daļu tuvumā.

3.10.1 Noņemami elkoņu balsti



Elkoņa balsta noņemšanai:

1. Piespiediet bloķēšanas mehānismu, kas atrodas elkoņa balsta vertikālā turētāja apakšdaļā.

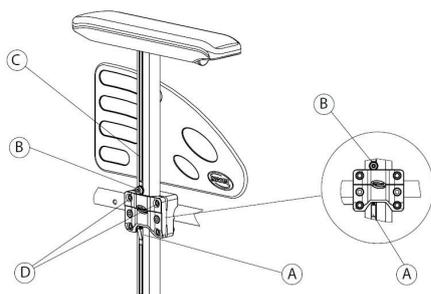
Lai noregulētu elkoņa balsta augstumu:

1. Atskrūvējiet skrūvi A.
2. Noregulējiet elkoņa balstu uz nepieciešamo pozīciju.
3. Atkārtoti pievelciet skrūvi vēlamajā augstumā.
4. Atkārtojiet šīs darbības pretējā pusē.



Darbarīki: 5 mm sešstūru gala atslēga

3.10.2 Noņemams elkoņa balsts ar jebkādā pozīcijā pielāgojamu augstumu



Noņemšana

1. Aktivizējiet stāvbremzi abās pusēs.
2. Iepriekš piespiediet bloķēšanas mehānismu (A), kas atrodas elkoņa balsta vertikālā turētāja (ja ir aprīkojumā) apakšdaļā.
3. Satveriet elkoņa balstu aiz rokas polsterējuma un izvelciet to no turētāja.
4. Lai pielāgotu spēku, kas ir nepieciešams elkoņa balsta izvilkšanai no turētāja, mainiet pakāpi, kādā tiek pievilktas skrūves (D).

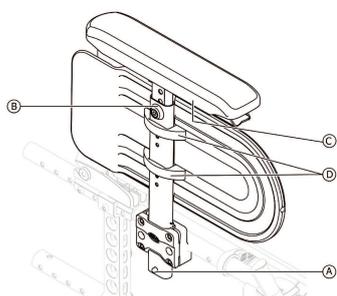
Uzstādīšana

1. Iespiediet elkoņa balstu turētājā.

Augstuma pielāgošana

1. Atskrūvējiet skrūvi (B) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu elkoņa balsta caurules gropē (C).
2. Pārvietojiet elkoņa balstu augšup vai lejup, līdz sasniedzat vēlamu augstumu, vienlaikus turot skrūvi (B) tās vietā (pie turētāja augšējās malas).
3. Pievelciet skrūvi (B) (5–6 Nm).
4. Veiciet uzstādīšanu abās pusēs.

3.10.3 Noņemams elkoņa balsts ar pielāgojamu augstumu

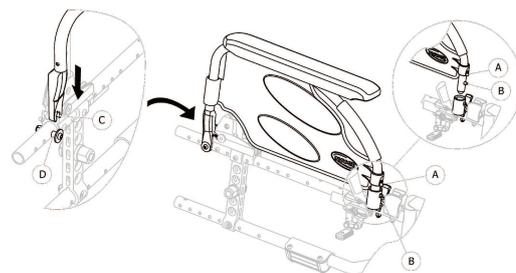


Noņemšana

1. Iepriekš piespiediet bloķēšanas mehānismu (A), kas atrodas elkoņa balsta vertikālā turētāja (ja ir aprīkojumā) apakšdaļā.
2. Satveriet elkoņa balstu aiz rokas polsterējuma un izvelciet to no turētāja.

Uzstādīšana

1. Iespiediet elkoņa balstu turētājā.



Elkoņa paliktņa augstuma pielāgošana

1. Atskrūvējiet skrūvi (B) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu elkoņa balsta caurules galā.
2. Pārvietojiet elkoņa balstu augšup vai lejup, līdz sasniedzat vēlamu augstumu, vienlaikus turot skrūvi (B) vietā.
3. Pievelciet skrūvi (B) (5–6 Nm).
4. Veiciet uzstādīšanu abās pusēs.

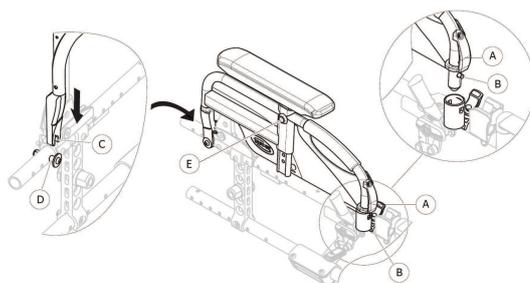
Elkoņa paliktņa dziļuma pielāgošana

1. Atskrūvējiet 2 skrūves (C) zem elkoņu balsta turētāja.
2. Pārvietojiet elkoņa balstu uz priekšu vai atpakaļ, līdz sasniedzat vēlamu dziļumu, vienlaikus turot skrūvi (C) vietā.
3. Pievelciet 2 skrūves (C) (1,5–2 Nm).
4. Veiciet uzstādīšanu abās pusēs.

Sānu aizsarga augstuma regulēšana

1. Atskrūvējiet 2 skrūves sānu aizsardzības skavām (D).
2. Pārvietojiet sānu aizsardzību uz augšu vai uz leju, līdz tas ir novietots vajadzīgajā augstumā.
3. Pievelciet 2 skrūves sānu aizsardzības skavām (D) (0,7–1,2 Nm).
4. Veiciet uzstādīšanu abās pusēs.

3.10.4 Elkoņa balsts, salokāms un noņemams



Salocīšana

1. Satveriet elkoņa balstu aiz elkoņa paliktņa vai priekšējā izliekuma un salokiet to uz aizmuguri.

Priekšējā noņemšana

1. Priekšpusē nospiediet un turiet nospiestu elkoņa balsta atbloķēšanas skavu (A).
2. Izņemiet elkoņa balstu no tā stiprinājuma vietas, pavelkot to taisni uz augšu, un atlokiet to.

Priekšējais stiprinājums

1. Pabīdiet elkoņa balstu uz leju, līdz priekšējā atbloķēšanas poga (B) nofiksējas elkoņa stiprinājuma atverē.
2. Pārliecinieties, ka poga ir pilnībā izvirzīta cauri atverei.

Aizmugurējā noņemšana

1. Izņemiet elkoņa balstu no elkoņa balsta turētāja **D**, velkot to taisni uz augšu.

Aizmugurējais stiprinājums

1. Novietojiet elkoņa balstu **C** virs aizmugurējā elkoņa balsta turētāja **D**.
2. Bīdīet elkoņa balstu uz leju, līdz sadzirdat "klikšķi", kad tas fiksējas elkoņa balsta turētājā **D**.

3.10.5 Salokāms un noņemams elkoņa balsts ar pielāgojamu augstumu

Salocīšana

1. Satveriet elkoņa balstu aiz elkoņa paliktņa vai priekšējā izliekuma un salokiet to uz aizmuguri.

Priekšējā noņemšana

1. Priekšpusē nospiediet un turiet nospiestu elkoņa balsta atbloķēšanas skavu **A**.
2. Izņemiet elkoņa balstu no tā stiprinājuma vietas, pavelkot to taisni uz augšu, un atlokiet to.

Priekšējais stiprinājums

1. Pabīdīet elkoņa balstu uz leju, līdz priekšējā atbloķēšanas poga **B** nofiksējas elkoņa stiprinājuma atverē.
2. Pārliedzinieties, ka poga ir pilnībā izvērsta cauri atverei.

Aizmugurējā noņemšana

1. Izņemiet elkoņa balstu no elkoņa balsta turētāja **D**, velkot to taisni uz augšu.

Aizmugurējais stiprinājums

1. Novietojiet elkoņa balstu **C** virs aizmugurējā elkoņa balsta turētāja **D**.
2. Bīdīet elkoņa balstu uz leju, līdz sadzirdat "klikšķi", kad tas fiksējas elkoņa balsta turētājā **D**.

Augstuma pielāgošana

1. Pēc stiprinājuma skrūves **E** atskrūvēšanas ar 5 mm sešstūru gala atslēgu vai spārnskrūves atskrūvēšanas, ja tāda ir pieejama.
2. Pielāgojiet augstumu un pievelciet fiksācijas skrūvi **E** (5 Nm) vai cieši pievelciet spārnskrūvi vēlamajā pozīcijā.
3. Veiciet uzstādīšanu abās pusēs.

3.11 Kāju balsti



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

- Nekādā gadījumā neceliet ratiņkrēslu, turot aiz pēdu balstu pamatnēm vai kāju balstiem.



UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas vai saspiešanas risks

Konstrukcijai ir grozāmi mehānismi, kuros var iespiest pirkstus.

- Esiet uzmanīgs, izmantojot, griežot, izjaucot vai regulējot šos mehānismus.

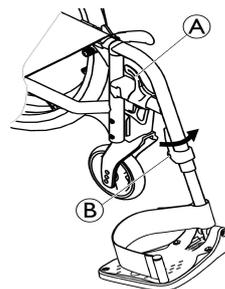


IEVĒRĪBAI!

Kāju balsta mehānisma vai sastāvdaļu bojājumu risks.

Uz kājas balsta nedrīkst novietot smagus priekšmetus, kā arī uz tā nedrīkst sēdēt bērni.

3.11.1 Pagriežamie kāju balsti



Pagriešana uz ārpusi

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru **A** un pagrieziet kāju balstus uz ārpusi.

Pagriešana uz priekšu

1. Pagrieziet kājas balstu uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

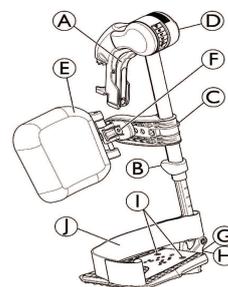
Atvienošana

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru **A**.
2. Pavelciet kājas balstu uz augšu.

Piestiprināšana

1. Uzkariniet kājas balstu rāmja priekšpusē un pagrieziet uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

3.11.2 Pagriežami, pielāgojama leņķa kāju balsti



Pagriešana uz ārpusi

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru **A** un pagrieziet kāju balstus uz ārpusi.

Pagriešana uz priekšu

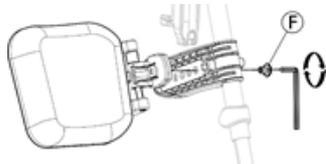
1. Pagrieziet kājas balstu uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

Atvienošana

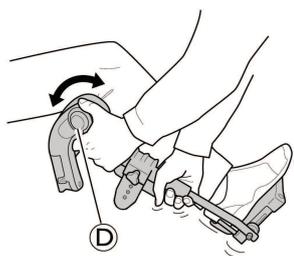
1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru (A).
2. Pavelciet kājas balstu uz augšu.

Piestiprināšana

1. Uzkariniet kājas balstu rāmja priekšpusē un pagrieziet uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.



Leņķa pielāgošana



Leņķi var pielāgot sešas iepriekš iestatītajās pozīcijās.

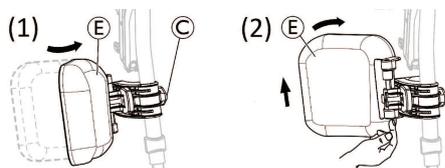
1. Atskrūvējiet kloķi (D) un velciet to uz augšu ar vienu roku, vienlaicīgi turot kājas balstu ar otru roku.
2. Pielāgojiet vienā no deviņām iepriekš iestatītajām pozīcijām, lejup pogas (D) virzienā vēlamajā pozīcijā, un cieši pievelciet kloķi.

! IEVĒRĪBAI!

Kāju balsta mehānisma vai sastāvdaļu bojājumu risks.

- Nodrošiniet kloķa brīvu rotāciju, pietiekami atbalstot kāju balstu ar roku, pirms darbosities ar kloķi. Tas atbrīvos automātiski bloķēto drošības sistēmu. Kloķa darbināšanai nav jābūt nepieciešamai nekādai rotācijas piepūlei.

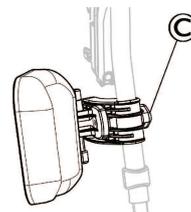
Apakšstilba paliktņa grozīšana un pielāgošana



- Apakšstilba paliktņa pagriešana uz priekšu (1) vai uz aizmuguri (2)
 1. Pagrieziet apakšstilba paliktņi (E) uz priekšu (1).
 2. Pavelciet apakšstilba paliktņi (E) uz augšu un atlieciet to atpakaļ (2).
- Apakšstilba paliktņa bloķēšana šūpojas atpakaļ:
 1. Izvelciet pelēko starplikas atvēršanas gredzenu no tā atrašanās vietas.
 2. Apvēršiet pelēko starplikas atvēršanas gredzenu.
 3. Ievietojiet pelēko starplikas atvēršanas gredzenu, kā parādīts shēmas labajā pusē.

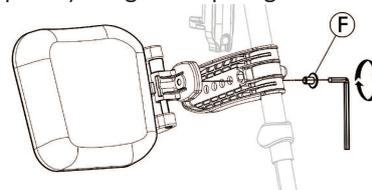
 Veiciet šo procedūru apgrieztā secībā, lai atbloķētu apakšstilba paliktņa šūpošanos atpakaļ.

- Apakšstilba paliktņa augstuma pielāgošana



1. Atskrūvējiet kloķi (C).
2. Pielāgojiet to vēlamajā augstumā un stingri pievelciet kloķi.

- Apakšstilba paliktņa augstuma pielāgošana



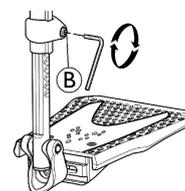
Apakšstilba paliktņim ir četras dziļuma pielāgošanas opcijas.

1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (F) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu.
2. Pielāgojiet vienā no četrām pozīcijām un cieši pievelciet stiprinājuma skrūvi (F) (3–5 Nm).

Pēdas plāksnes pielāgošana

Ir pieejamas trīs dažādas uzlokāmas pēdu plāksnes.

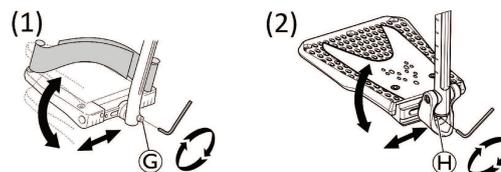
- Standarta pēdu plāksnes ar pielāgojamu augstumu



1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (B) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu.
2. Pielāgojiet augstumu un ļaujiet skrūvei iegult vienā no pēdas plāksnes caurules gropēm.
3. Pievelciet stiprinājuma skrūvi (B) (3–5 Nm) vēlamajā pozīcijā.

Attālumam no zemākās pēdas balsta daļas līdz zemei jābūt vismaz 50 mm.

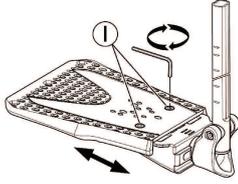
- Pēdu plāksnes ar pielāgojamu dziļumu, leņķi (1) un platumu (2)



1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (G) vai (H) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu.

2. Pielāgojiet dziļumu un leņķu pozīcijas un cieši pievelciet stiprinājuma skrūvi © (12 Nm) vai ④ (8–9 Nm) vēlamajā pozīcijā.

• Pielāgojama platuma pēdu plāksnes (2)



1. Atskrūvējiet divas stiprinājuma skrūves ① ar 5 mm sešstūru gala atslēgu.
2. Pielāgojiet platuma pozīciju un cieši pievelciet abas stiprinājuma skrūves ① (3–5 Nm) vēlamajā pozīcijā.

Uzņēmums “Invacare” iesaka pēdu plāksņu pielāgošanu uzticēt kvalificētam tehniskajam speciālistam.

- 🔧 Lai garantētu atbilstošu pēdu novietojumu, var izvēlēties divu veidu siksnas, proti, papēžu siksnu ① (sērijas) un apakšstilbu siksnu (papildaprīkojums), ko var piestiprināt pie kāju balsta pamatnes. Abas siksnas var pielāgot ar āķa un cilpas tipa siksnām.

3.11.3 Amputētas kājas balsts



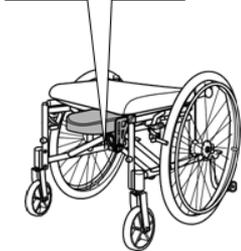
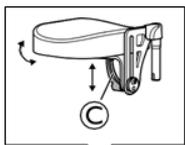
BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Braucamkrēsla lietotājiem ar amputētām kājām(-u) ir lielāks risks apgāzties.

- Izmantojiet pretapgāšanās ierīces un/vai līdzsvarojiet ratiņkrēslu, pārvietojot aizmugurējos riteņus uz aizmuguri, kad tiek izmantoti amputētu kāju balsti. Izmantojiet pasīva vai dubulta pēc amputācijas lietojama aizmugurējā riteņa stiprinājumu.

Augstuma, dziļuma un leņķa pielāgošana



1. Atskrūvējiet sviru ©.
2. Noregulējiet līdz vajadzīgajam augstumam, dziļumam un/vai leņķim.
3. Atkārtoti pievelciet sviru.

3.11.4 Viengabala pēdu balsts

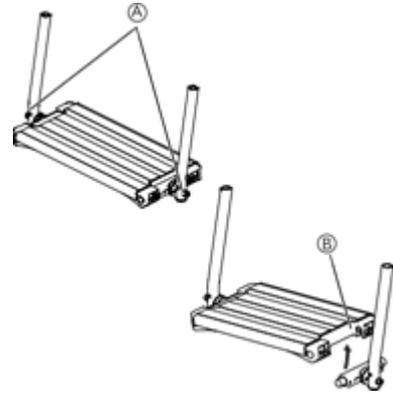


BRĪDINĀJUMS!

Pirkstu iespiešanas risks

Pastāv pirkstu iespiešanas risks starp pēdas plāksni un tās stiprinājumu.

- Noliecot pēdas plāksni uz leju, uzmanieties, lai starp to un stiprinājumu neiespiestu pirkstus.



1. Pielāgojiet leņķi un dziļumu, atskrūvējot divas pēdas plāksnes stiprinājuma skrūves ④.
- 🔧 Darbarīki: 5 mm sešstūru gala atslēga
2. Pielāgojiet pēdas plāksni pareizajā pozīcijā.
3. Atkārtoti pievelciet skrūves ar 10 Nm.
- 🔧 Pēdas plāksni var pagriezt uz augšu. Paceliet uz augšu pēdas plāksni ⑤, kā parādīts attēlā augstāk.
- 🔧 Kad skrūves ir atskrūvētas, uz pēdas plāksnes neko nedrīkst novietot.

3.12 Pretapgāšanās ierīce

Pretapgāšanās ierīce ierobežo ratiņkrēsla apgāšanos atpakaļ.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

- Ja pretapgāšanās ierīces ir nepareizi uzstādītas vai nedarbojas, tas var izraisīt apgāšanos.
- Pirms ratiņkrēsla lietošanas vienmēr pārbaudiet pretapgāšanās ierīces darbību un vērsieties pie kvalificēta speciālista, ja ir nepieciešams to iestatīt vai atkārtoti noregulēt.
- Dažās konfigurācijās ratiņkrēsla statiskā stabilitāte var būt mazāka par 10°. Invacare stingri iesaka lietot pretapgāšanās ierīci (pieejama kā papildaprīkojums).



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

- Pārvietojoties pa nelīdzenu vai mīkstu virsmu, pretapgāšanās ierīce var iegrimt ceļa bedrē vai zemē, daļēji vai pilnībā ierobežojot tās drošības funkciju.
- Izmantojiet pretapgāšanās ierīci tikai tad, ja pārvietojaties pa līdzenu un cietu virsmu.

! **IEVĒRĪBAI!**
Bojājumu risks

- Nekad nekāpiet uz pretapgāšanās ierīces un neizmantojiet to kā apgāšanas līdzekli.

! **BRĪDINĀJUMS!**
Apgāšanās risks

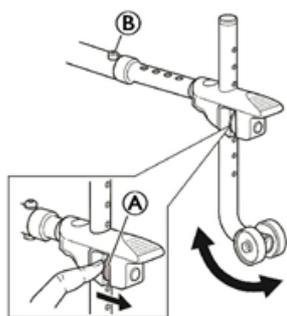
- Aktivizēta pretapgāšanās ierīce var aizķerties aiz pakāpiena vai apmales.
- Pirms pārvietojaties pāri pakāpienam vai apmalei, vienmēr deaktivizējiet pretapgāšanās ierīci.

! **BRĪDINĀJUMS!**
Apgāšanās risks

- Ja deaktivizējat pretapgāšanās ierīces, vienmēr informējiet par to lietotāju.

Standarta pretapgāšanās ierīce ar apgāšanās palīgierīci

Uz pretapgāšanās ierīces korpusa ir etiķete, kas norāda, kad pretapgāšanās ierīce ir deaktivizēta. Ja pretapgāšanās ierīce ir aktivizēta pareizi, šī sarkanā etiķete nav redzama.



Pretapgāšanās ierīces aktivizācija

1. Atlaidiet atsperes pogu **A** un pagrieziet pretapgāšanās ierīci uz aizmuguri, līdz tā fiksējas.
2. Pārlicinieties, vai pretapgāšanās ierīce ir pareizi bloķēta.

Pretapgāšanās ierīces deaktivācija

1. Atlaidiet atsperes pogu **A** un pagrieziet pretapgāšanās ierīci uz augšu, līdz tā fiksējas, bet priekšējā atbloķēšanas poga **B** nofiksējas rāmja atverē.

Augstuma uzstādīšana

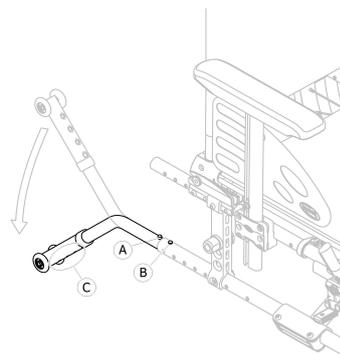
! **BRĪDINĀJUMS!**
Apgāšanās risks

- Pretapgāšanās ierīces regulēšana jāveic kvalificētam speciālistam.

i Šāda pielāgošana jāveic, ņemot vērā aizmugurējā riteņa novietojumu un diametru, kā arī lietotāja veselības stāvokli un konkrētos lietotāja drošības ierobežojumus.

i Pārlicinieties, vai pretapgāšanās ierīce ir uzstādīta pareizi katrā pusē (ja piemērojams), atsperes pogai **A** un fiksācijai **C** jābūt nofiksētām vietā.

3.12.1 Pretapgāšanās ierīce un Ultra Low



Pretapgāšanās ierīces aktivizācija

1. Atlaidiet atsperes pogu **A** un pagrieziet pretapgāšanās ierīci uz leju, līdz tā nofiksējas, bet priekšējā atbloķēšanas poga **B** nofiksējas rāmja atverē.
2. Pārlicinieties, ka priekšējā atbloķēšanas poga **B** ir pilnībā izvirsīta cauri rāmja atverei.

Pretapgāšanās ierīces deaktivācija

1. Atlaidiet atsperes pogu **A** un pagrieziet pretapgāšanās ierīci uz augšu, līdz tā fiksējas, bet priekšējā atbloķēšanas poga **B** nofiksējas rāmja atverē.

Augstuma uzstādīšana

! **BRĪDINĀJUMS!**
Apgāšanās risks

- Pretapgāšanās ierīces regulēšana jāveic kvalificētam speciālistam.

i Šāda pielāgošana jāveic, ņemot vērā aizmugurējā riteņa novietojumu un diametru, kā arī lietošanas apstākļus un konkrētos lietotāja drošības ierobežojumus.

i Pārlicinieties, vai pretapgāšanās ierīce ir uzstādīta pareizi katrā pusē (ja piemērojams), atsperes pogai **A** un fiksācijai **C** jābūt nofiksētām vietā.

4 Opcijas

4.1 Komforta versija

Tā ir veidota no stingra ietvara **A** un iepriekš izveidota putu polsterējuma **B**, kas ir nostiprināts ar lipekļu aizdari. Atzveltnes ietvars ir noņemams, lai ratiņkrēslu varētu salocīt.

Comfort versija vienmēr tiek piegādāta pasīvā aizmugurējo riteņu pozīcijā, lai nodrošinātu labāku stabilitāti.



BRĪDINĀJUMS! Traumu gūšanas risks

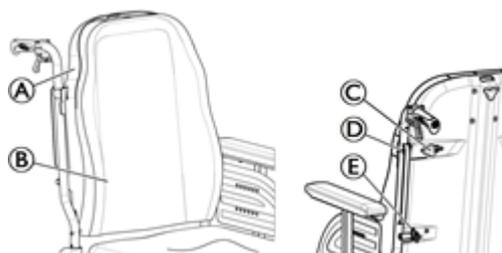
- Nekad neceliet ratiņkrēslu aiz atzveltnes ietvara.



UZMANĪBU! Iespiešanas risks

Salocīšanas, demontāžas vai pielāgošanas laikā nelieciet pirkstus kustīgo daļu tuvumā.

Atzveltnes ietvara noņemšana



1. Atskrūvējiet vajīgāk abas ar roku skrūvējamās skrūves **C**.
2. Bīdīt sviras **D** uz iekšu, līdz tās ir atvērtā pozīcijā.
3. Atvienojiet āķus **E** no balstiem.

Atzveltnes ietvara uzstādīšana

1. Ievietojiet āķus **E** balstos.
2. Bīdīt sviras **D** uz āru, līdz tie fiksējas vietā.
3. Cieši pievelciet divas ar roku skrūvējamās skrūves **A** un pārliicinieties, ka ABAS skrūves **A** ir kārtīgi pievilktas.



Ieteicams, ka šo darbību veic tikai aprūpētājs. Tas ir svarīgi pārliicināties, ka atzveltnes ietvars vienmēr ir pareizi uzstādīts un pievienots, kad krēsls tiek lietots. Pārliicinieties, ka atzveltnes polsterējuma āķa un cilpas tipa siksnas ir labā stāvoklī un pareizi novietoti.

4.2 Stumšanas versija

Stumšanas versija ir izstrādāta, lai to varētu pārvietot tikai aprūpētājs. Lai atvieglotu sēdētāju pārvietošanu un ietaupītu vietu, ratiņkrēsls ir aprīkots ar 305 mm (12") vai 405 mm (16") aizmugurējiem riteņiem.

Manuālās bremzes ir pieejamas tikai aprūpētājam.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsla līdzsvars tiek ietekmēts, kad atzveltne ir noliekta.

- Invacare stingri iesaka stumšanas versijai ar nolaižamu atzveltni izmantot pretapgāšanās ierīces (pieejamas kā papildaprīkojums).

4.3 Dubultais rokas disks DHR

Vienas rokas piedziņa ļauj pārvietot ratiņkrēslu ar vienu roku, kas nozīmē, ka uz viena riteņa ir uzstādīti divi rokas diski. Lietotājs izmanto abus roku diskus, lai pārvietotos ar ratiņkrēslu uz priekšu vai atpakaļ; lai pagrieztos pa labi vai pa kreisi, lietotājs satvertikai lielo vai mazo rokas disku.



Rokas diskus var novietot vai nu vienā līnijā (iekšējā pozīcijā), vai ar iekšējo, mazo rokas disku uz āru no lielā rokas diska (ārējā pozīcija). Invacare iesaka mazā rokas diska regulēšanu uzticēt kvalificētam tehniķim.



BRĪDINĀJUMS!

Viegli nobrāzumi, sāpes

- Uzmanieties, lai, virzot ratiņkrēslu, neiespiestu pirkstus starp aizmugurējā riteņa spieķiem un trim ārējā rokas diska skavām.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

- Vienmēr noņemiet teleskopisko aizmugurējo riteņu asi **C** pirms aizmugurējo riteņu noņemšanas.

Aizmugurējo riteņu ass deaktivizēšana un aktivizēšana

Lai salocītu ratiņkrēslu, nepieciešams atvienot teleskopisko aizmugurējo riteņu asi **C**.



UZMANĪBU!

Negadījumu risks

Teleskopiskā aizmugurējo riteņu ass **C** ir neatņemama ratiņkrēsla daļa, un bez tās lietotājs nevarēs pārvietoties ar ratiņkrēslu.

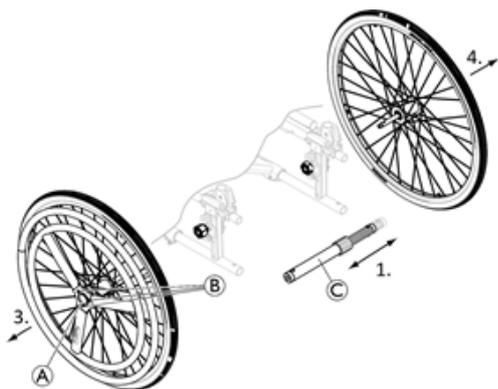
- Nekad neizmantojiet ratiņkrēslu bez aizmugurējā riteņa ass.

1. Atvienojiet teleskopisko aizmugurējo riteņu asi **C**, iebīdot vienu tās daļu otrā.
2. Lai atvieglotu šo darbību, pārvietojiet mazo rokas disku no priekšas uz aizmuguri.
3. Lai aktivizētu aizmugurējo riteņu asi, veiciet darbības apgrieztā secībā.



Aizmugurējo riteņu asi var uzstādīt gan labajā, gan kreisajā pusē.

Aizmugurējā riteņa noņemšana un uzstādīšana



Noņemamie un apmaināmie aizmugurējie riteņi atvieglo pārvietošanos, kā arī vadošās puses maiņu.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

- Vienmēr noņemiet teleskopisko aizmugurējo riteņu asi (C) pirms aizmugurējo riteņu noņemšanas.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Riteņi var nonākt nost.

- Pārbaudiet, vai aizmugurējie riteņi ir droši nostiprināti vietā! Riteņu noņemšana nedrīkst būt iespējama, ja noņemamās ass poga (A) ir deaktivizēta. Pārbaudiet to, mēģinot novilkt riteņi nost.

1. Noņemiet teleskopisko aizmugurējo riteņu asi (C).
2. Nospiediet noņemamās ass pogu (A). Turiet to nospiestu un izvelciet riteņi uz āru.
3. Noņemiet aizmugurējo riteņi.
4. Atkārtojiet šīs darbības pretējā pusē.
5. Lai atkal uzmontētu aizmugurējos riteņus, veiciet šīs darbības pretējā secībā.

4.4 Vienas rokas piedziņas svira OADL

Vienas rokas piedziņas sviras vadības sistēma (kreisajā vai labajā pusē) ļauj lietotājam ar vāju muskuļu tonusu pārviet ratiņkrēslu ar vienu roku.



Lietotājs satver piedziņas sviru, kas dzen ratiņkrēslu uz priekšu vai atpakaļ (atpakaļgaitai pārslēdzot pārnesuma sviru (A), centrālajā pozīcijā ir neitrālais pārnesums), pateicoties kustībām uz iekšu un āru; stūrēšana tiek veikta, vienkārši pagriežot piedziņas kustības sviru pa labi vai pa kreisi, un bremzē, pavelkot piedziņas sviru uz aizmuguri.

OADL sistēma vienmēr tiek piegādāta pasīvā aizmugurējo riteņu pozīcijā, lai nodrošinātu labāku stabilitāti.

Piedziņas kustības sviru var noņemt, lai atvieglotu pārvietošanu vai lai pārvietotos blakus galdam. Atbrīvojiet roktura sviru (B) un pavelciet uz augšu piedziņas kustības sviru. Savukārt, lai uzstādītu sviru atpakaļ, veiciet šīs darbības pretējā secībā.

Ar roku vadāmās bremzes vienmēr atrodas pretī vadības sistēmai.



UZMANĪBU!

Iespiešanas vai saspiešanas risks

Starp aizmugurējo riteņi un pārvades savienojumiem var būt ļoti šaura atstarpe, kas rada risku iespiest pirkstus.

- Nelieciet savus pirkstus kustīgu detaļu tuvumā, un, izmantojot OADL sistēmu, vienmēr turiet roku uz rokas sviras.

Kustības uz priekšu piepūles regulēšana

Regulēšana tiek veikta, pārvietojot pārneses saites uznavu uz piedziņas kustības sviru.

1. Nedaudz atbrīvojiet roktura sviru (C).
2. Bīdīet pārneses saites uznavu uz leju, lai samazinātu spiedienu.
3. Cieši pievelciet roktura sviru (C) un pārliedzinieties, ka roktura svira (C) ir stingri pievilktā.



UZMANĪBU!

Iespiešanas vai saspiešanas risks

- Pārliedzinieties, ka 2 roktura sviras (B) un (C) ir pareizi novietotas, lai tās netraucētu vai neradītu traumas lietotājam vai aprūpētājam.

Stūrēšanas mehānisma atslēgšana

Aprūpētājs var pārvietot ratiņkrēslu, atvienojot stūres mehānismu.

Aprūpētājam ir jāatvieno lodveida savienojumu sistēma no dakšas, lai atbrīvotu priekšējo virziena riteņi.

1. Nospiediet atslēgšanas atsperes galu (D).
2. Atlaidiet vertikālo asi (E) no tās balsta.
3. Savukārt, lai uzstādītu sviru atpakaļ, veiciet šīs darbības pretējā secībā.

4.5 Atgāšanas palīgierīce

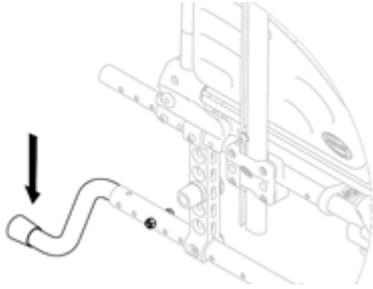
Izmantojot atgāšanās palīgierīci, aprūpētājs var vieglāk atgāzt ratiņkrēslu, piemēram, lai pārvietotos pa kāpnēm.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

- Parūpējieties, lai ritenīšu balsts nebūtu izvērsts ārpus aizmugurējā riteņa ārējā diametra.



1. Turiet ratiņkrēslu aiz stumšanas rokturiem.
2. Piespiediet ar kāju ritenīšu balstu un turiet ratiņkrēslu savērtā pozīcijā, līdz attiecīgais šķērslis ir pārvarēts.

4.6 Galvas balsts/kakla balsts



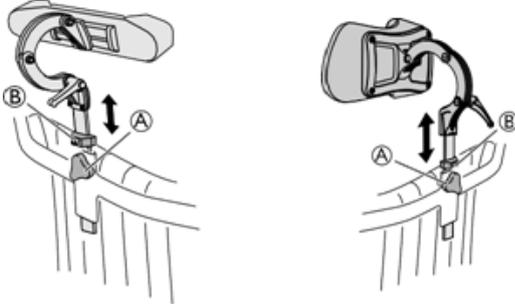
BRĪDINĀJUMS!

Krēsla nelīdzsvarotība

Ja galvas balsts vai kakla balsts ir uzstādīts aiz atzveltnes, tas var ietekmēt ratiņkrēsla līdzsvaru.

- Kontrolējiet ratiņkrēsla līdzsvaru un, ja nepieciešams, noregulējiet aizmugurējos riteņus uz aizmuguri, lai palielinātu stabilitāti.

4.6.1 Augstuma pielāgošana



Augstumu var pielāgot vai pilnībā samazināt ar kloķi.

Stienis ir aprīkots ar pielāgojamu atduri. Tagad varat noņemt galvas balstu un atkal to uzstādīt nepieciešamajā pozīcijā, neveicot papildu pielāgojumus.

1. Atskrūvējiet atdura skrūvi (B).
2. Atbrīvojiet rokratu (A).
3. Noregulējiet galvas balstu vai kakla balstu vēlamajā pozīcijā.
4. Atkārtoti pievelciet rokratu (A).
5. Pārbīdīet atduri (B) uz leju līdz galvas balsta/kakla balsta stiprinājuma augšdaļai.
6. Atkārtoti pievelciet skrūvi.

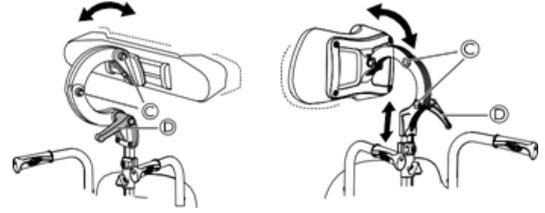


Darbarīki: 5 mm sešstūru gala atslēga



Informāciju par galvas balsta/kakla balsta dziļuma un leņķa regulēšanu un galvas balsta/kakla balsta pozīcijas maiņu skatiet nākamajā sadaļā.

4.6.2 Dziļuma/leņķa pielāgošana



1. Atskrūvējiet rokturi (D).
2. Atskrūvējiet skrūves (C).
3. Pielāgojiet galvas balsta dziļumu un leņķi.
4. Atkārtoti pievelciet rokturi un skrūves.

4.7 Galda paplāte



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās/savainojumu gūšanas risks

- Galda maksimālā noslodze: 8 kg.



UZMANĪBU!

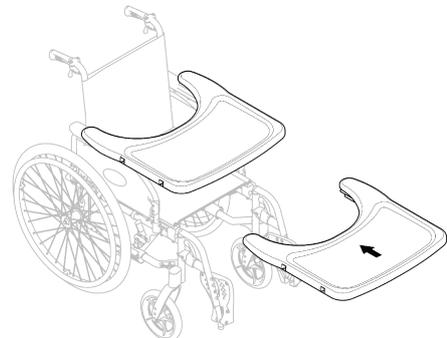
Nelielu savainojumu gūšanas risks

Ja, stumjot ratiņkrēslu, lietotāja elkonis izvēršas no galda, apkārtne viņu var sasist.

- Pārliecinieties, ka ratiņkrēsla stumšanas laikā lietotāja elkoņi neizvēršas.

4.7.1 Akrila paplāte

Dziļuma pielāgošana



1. Bīdīet galdu uz priekšu vai atpakaļ, lai pielāgotu nepieciešamajā dziļumā.



UZMANĪBU!

Neērtību risks

- Pielāgojot galda dziļumu, nespiediet ratiņkrēsla lietotāja vēderu.

4.7.2 Galda paliktnis ar montāžas komplektu



BRĪDINĀJUMS!

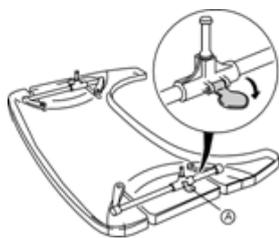
Izkrišanas/savainojumu gūšanas risks

- Galdu nedrīkst izmantot kā pozīcijas jostas aizstājēju.

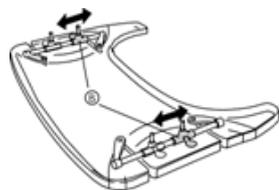
Ir iespējams pielāgot galda paplātes dziļumu un platumu. Dažādās pielāgošanas iespējas ir izklāstītas turpmākajās nodaļās.

Paliktņa dziļuma pielāgošana

1. Pārbaudiet, vai galda paliktņa stiprinājumi ir uzstādīti uz elkoņu balstiem. Ja nē, sazinieties ar piegādātāju.
2. Lai veiktu dziļuma regulēšanu, attaisiet drošības fiksatoru **A**.



3. Bīdiet galda turētājus **B** uz priekšu vai atpakaļ, lai pielāgotu nepieciešamajā dziļumā.



4. Aizveriet galda fiksatoru **A** vēlreiz, lai bloķētu dziļuma pozīciju.



UZMANĪBU!

Neērtības/nedrošības risks

Galds nav nofiksētā stāvoklī.

- Kad esat noregulējis galda dziļumu, neaizmirstiet vēlreiz aizvērt galda fiksatoru.



UZMANĪBU!

Neērtību risks

- Pielāgojot galda dziļumu, nespiediet ratiņkrēsla lietotāja vēderu.

Galda paplātes uzstādīšana

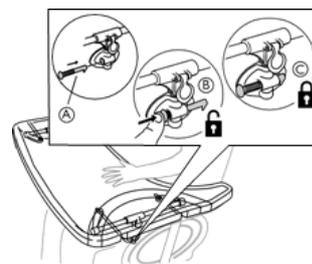


BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Lietotājs ir fiksēts fiksētā stāvoklī, un viņu nevar izņemt no ratiņkrēsla, neatbloķējot galdu.

- Galda paplātes pozīcijas fiksēšanas ierīces lietošana jāizraksta ārstam.



1. Novietojiet fiksācijas tapu **A** galda stiprinājumā.
2. Nospiediet fiksācijas tapu **A** uz iekšu, lai atbloķētu galdu **B**.
 Turpiniet spiest fiksācijas tapu uz iekšu, lai galds būtu atbloķēts.
3. Atbrīvojiet fiksācijas tapu **A**, lai fiksētu galda **C** pozīciju.

4.8 Paliktņis



BRĪDINĀJUMS!

Izkrišanas/savainojumu gūšanas risks

- Paliktņi nedrīkst izmantot kā pozīcijas jostas aizstājēju.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās/savainojumu gūšanas risks

- Paliktņa platākās daļas gala maksimālais noslogojums: 1,5 kg



UZMANĪBU!

Nelielu savainojumu gūšanas risks

Ja, stumjot ratiņkrēslu, pasažiera elkonis izvirzās no galda, apkārtne viņu var sasist.

- Pārlicinieties, ka ratiņkrēsla stumšanas laikā lietotāja elkoņi neizvirzās.



UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas risks

Zem paliktņa ir mehānisms, kurā var iespiest pirkstus.

- Esiet uzmanīgs, pielāgojot paplāti vai pagriežot to uz sāniem.



UZMANĪBU!

Nelielu savainojumu gūšanas risks

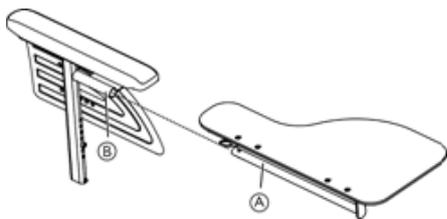
- Neveiciet lietotāja pārvietošanu no ratiņkrēsla, kamēr paliktņis ir horizontālā pozīcijā.



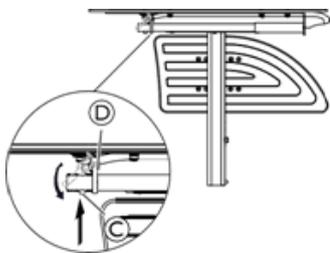
Paliktņa platumu var pielāgot, un to var pagriezt uz sāniem.

4.8.1 Paliktņa uzstādīšana

Paliktņa uzstādīšana

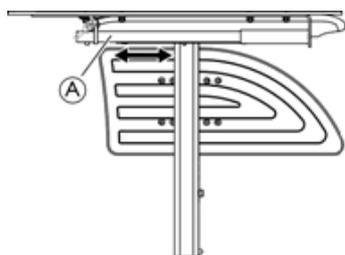


1. Ievietojiet paliktņa (A) cauruli piederumā (B) zem rokas balsta.



2. Piespiediet nospiežamo tapu (C) un uzlieciet gredzenu (D) uz caurules (A).
3. Atlaidiet nospiežamo tapu (C).

4.8.2 Paliktņa pielāgošana



1. Bīdīt paliktņi (A) uz priekšu vai atpakaļ, lai noregulētu nepieciešamo dziļumu.

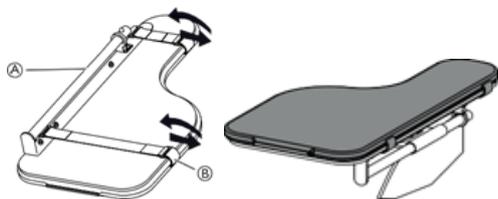


UZMANĪBU! Neērtību risks

- Regulējot paliktņa dziļumu, nespiediet ratiņkrēsla lietotāja vēderu.

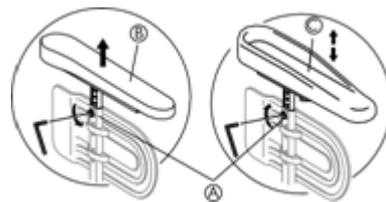
4.8.3 Pievienot paliktņa spilvenu

Lai nodrošinātu mīkstāku pamatni rokām un elkoņiem, uz paliktņa iespējams novietot paliktņa spilvenu.

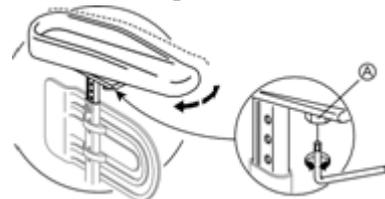


1. Novietojiet paliktņa spilvenu (A) uz paliktņa.
2. Novietojiet savienojuma saites (B) plastmasas sprādzē un apkārt paliktņim (A).

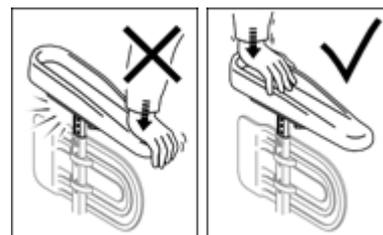
4.9 Elkoņa balsts hemiplēģijas pacientiem



1. Atskrūvējiet skrūvi (A).
2. Noņemiet sākotnējo elkoņa balstu (B).
3. Uzstādiet hemiplēģijas pacientiem paredzēto elkoņa balstu (C) elkoņa balsta turētājā.
4. Atkārtoti pievelciet skrūvi (A).



5. Ir iespējams pielāgot hemiplēģijas pacientiem paredzētā elkoņa balsta leņķi. Pretestību var palielināt vai samazināt, regulējot skrūvi (A).



IEVĒRĪBAI!

Bojājumu risks

Elkoņa balsta bojājumi

- Nepakļaujiet roku balsta priekšpusi spiedienam, jo tas var bojāt roku balsta stiprinājumu.

4.9.1 Sānu pozicionēšanas atbalsti (tikai pielāgojamam atzveltnei pārsegam)



UZMANĪBU!

Neērtību risks

Sānu pozicionēšanas atbalsti var nokļūt aiz muguras, nevis ap ķermeni, kad jūs iekāpjat ratiņkrēslā.

- Pēc iesēšanās ratiņkrēslā pārbaudiet sānu pozicionēšanas atbalstu stāvokli.



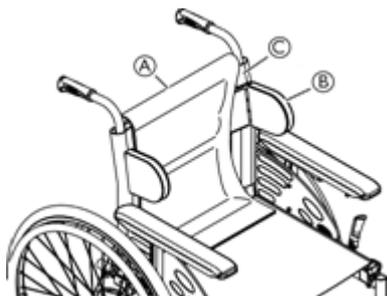
UZMANĪBU!

Neērtas pozīcijas risks

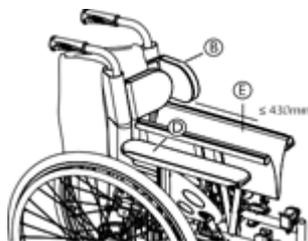
Nepietiekama vieta starp sānu pozicionēšanas atbalstiem dažiem lietotājiem var radīt diskomfortu.

- Šāda pielāgošana jāveic kvalificētam tehnikam, vienojoties ar ārstu, kurš ir parakstījis ratiņkrēsla izmantošanu.
- Konsultējieties ar vietējo pakalpojumu sniedzēju.

 Sānu pozicionēšanas atbalstiem var pielāgot augstumu un attālumu uz sāniem.



1. Noņemiet atzveltnes polsterējumu **A**.
2. Pielāgojiet sānu pozicionēšanas atbalstus **B** augstumā un uz sāniem līdz vēlamajai pozīcijai, izmantojot atzveltnes pārsega **C** āķu virsmu.
3. Pārliedziniet, ka abas āķu virsmas (atbalsti un atzveltnes pārsegs) ir uzstādītas pareizi.
4. Novietojiet atzveltnes polsterējumu **A** atpakaļ vietā.



 Sānu pozicionēšanas atbalstiem **B** jāatrodas virs elkoņa paliktna **D**, lai ratiņkrēslu varētu salocīt.

 Ja sēdekļa platums ir lielāks par 430 mm **E**, tad sānu pozicionēšanas atbalsti **B** pirms ratiņkrēsla salocīšanas ir jānoņem.

4.10 Pozīcijas josta

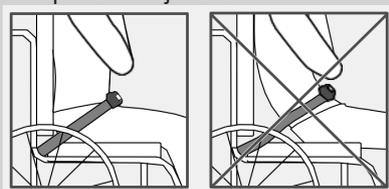
Ratiņkrēslu var aprīkot ar pozīcijas jostu. Tā ratiņkrēsla lietotājam neļauj noslidēt uz leju vai izkrist no ratiņkrēsla. Pozīcijas josta nav novietojuma ierīce.



BRĪDINĀJUMS!

Ja josta ir kļūpusi vaļīga, lietotājs var noslidēt uz leju, kā rezultātā rodas nožņaugšanās risks.

- Pozīcijas jostas uzstādīšana ir jāveic kvalificētam tehnikam, savukārt nostiprināšana — ārstam, kurš nozīmēja lietošanu.
- Vienmēr pārliedziniet, ka pozīcijas josta ir cieši nostiprināta pāri mazajam iegurnim.
- Ikreiz, kad izmantojat pozīcijas jostu, pārbaudiet, vai tā ir nostiprināta pareizi. Mainot sēdekļa un/vai atzveltnes leņķi, jostas stiprināšanas ciešumu ietekmē polsterējums un pat lietotāja drēbes.



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnas traumas risks pārvadāšanas laikā

Transportlīdzeklī ratiņkrēsla lietotājs ir jāpiesprādzē ar drošības jostu (3 punktu drošības jostu). Tikai pozīcijas joslas kā ierobežotājierīces izmantošana nav pietiekama.

- Kad transportlīdzeklī pārvadā ratiņkrēsla lietotāju, pozīcijas josta ir izmantojama kā papildaprīkojums un neaizstāj 3 punktu drošības jostu.

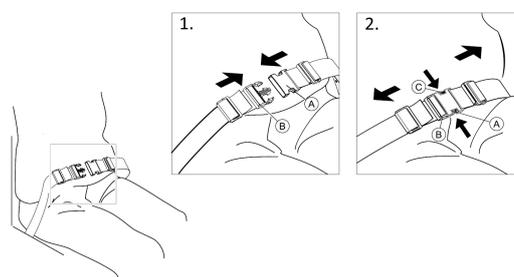


IEVĒRĪBAI!

Riteņu bloķēšanas risks

- Pārliedziniet, ka jostas nevar aizķerties aizmugurējā riteņa spieķos.

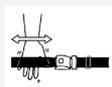
Pozīcijas jostas atvēršana un aizvēršana



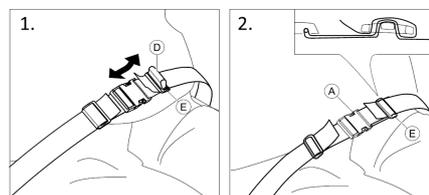
Iesēdieties sēdekļī līdz galam un novietojiet iegurni pēc iespējas taisnāk un simetriskāk.

1. Lai aizvērtu, iespiediet stiprinājumu **A** sprādzes skavā **B**.
2. Lai atvērtu, saspiediet sprādzes aizdares sānus **B** un pavelciet to, lai atdalītu to no fiksatora **A**.

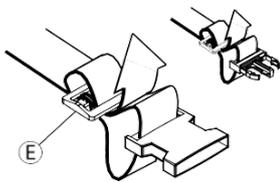
Garuma pielāgošana



Pozīcijas jostas garums ir pareizs, kad starp ķermeni un jostu var ievietot tikai plaukstu.



1. Samaziniet vai palieliniet cilpu **D** pēc nepieciešamības.
2. Izveriet cilpu **D** cauri fiksatoram **A** un plastmasas sprādzē **E**, līdz cilpa kļūst plakana.
3. Pārliedziniet, ka cilpa **D** ir pilnīgi ievietota plastmasas sprādzē **E**.
4. Nodrošiniet regulējumu ar siksnas galu, kas ievietots sprādzē **E**.



BRĪDINĀJUMS!

Risks paslīdēt zem jostas

– Izveriet jostas cilpu cauri 2 plastmasas sprādzēm, lai josta nekļūtu vaļīga.

4.11 Skābekļa balona turētājs



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas un/vai izstrādājuma bojājumu risks

- O² balona turētāja uzstādīšana ir jāveic kvalificētam tehniķim.
- Ja ir veiktas jebkādas korekcijas, remontdarbi vai tehniskā apkope, kā arī pirms lietošanas pārliecinieties, ka viss piestiprinātais aprīkojums ir stingri pieskrūvēts.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Papildu kravas, piemēram, O² balona, novietošana uz ratiņkrēsla var ietekmēt tā stabilitāti aizmugurē. Tas var izraisīt krēsla apgāšanos uz aizmuguri, radot traumas.

- Mēs stingri iesakām izmantot pretapgāšanās ierīces (pieejamas kā papildaprīkojums), ja ratiņkrēsla aizmugurē novietojat papildu kravu (O² balonu vai līdzīgus priekšmetus).



BRĪDINĀJUMS!

Risks pazaudēt O² balonu

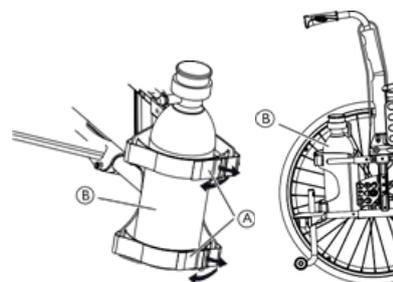
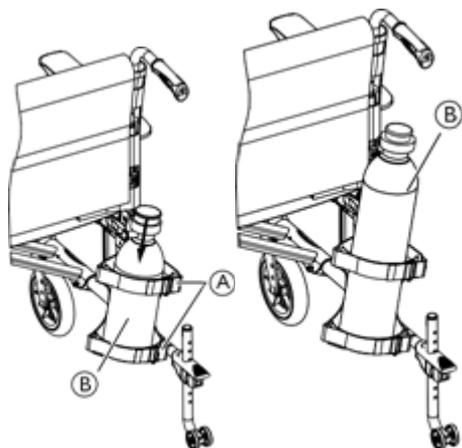
Ja lentes ir ļoti vaļīgas, O² balons var izkrist no tā turētāja. Tas var izraisīt O² balona krišanu uz aizmuguri, radot traumas.

- Pārliecinieties, ka lentes ir uzstādītas pareizi.



IEVĒRĪBAI!

- Lai uzzinātu, kā lietot O² balonu, vienmēr skatiet ražotāja norādījumus/brīdinājumus.



Skābekļa balona uzstādīšana turētājā

1. Palaidiet vaļīgāk āķa un cilpas tipa siksnas (A) O² turētāja aizmugurē, vienkārši tās pavelkot.
2. Ievietojiet O² balonu (B) tā turētājā.
3. Pēc nepieciešamības pievelciet vai palaidiet vaļīgāk lentes un atkal nostipriniet tās.



Ieteicamos O² balona izmērus skatiet sadaļā Tehniskie dati.

4.12 Infūzijas statīvs



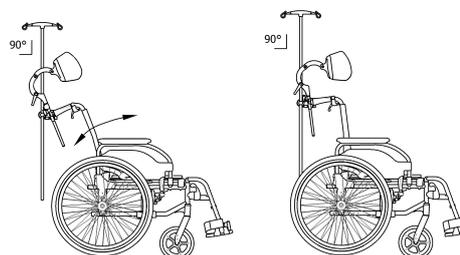
BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās/savainojumu gūšanas risks

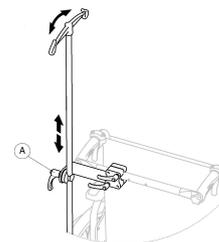
- Maksimālā slodze uz infūzijas statīva: 4 kg (2 x 2 kg)



Infūzijas statīva stienis vienmēr ir jānovieto vertikālā pozīcijā, t. i., 90 grādu leņķī pret zemi, neatkarīgi no atrašanās vietas vai ratiņkrēsla atzveltnes.



Augstuma un leņķa pielāgošana



1. Atskrūvējiet sviru (A).
2. Noregulējiet infūzijas statīvu vēlamā augstumā vai/un leņķi.
3. Stingri pievelciet sviru (A).

4.13 Gaisa sūknis

Gaisa sūknis ir aprīkots ar universālu ventiļa savienojumu. Pareizā ventiļa savienojuma lietošana ir atkarīga no kameras ventiļa veida.

1. Noņemiet aizsargvāciņu no ventiļa savienojuma.
2. Uzspiediet ventiļa savienojumu uz atvērta riteņa ventiļa un piepumpējiet riteņi.



Ir pieejami divu veidu sūkņi:

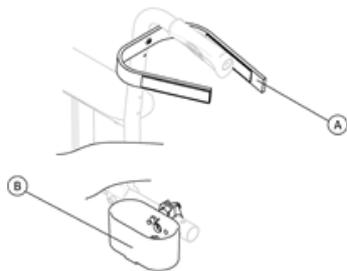
- Zema spiediena <6 bāri
- Augsta spiediena > 6 bāri

Uz iepakojuma uzdrukāta lietošanas instrukcija.

4.14 Pasīvais apgaismojums

Aizmugurējiem riteņiem varat piestiprināt atstarotājus.

4.15 Spieķa turētājs



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

– Parūpējieties par to, lai spieķa turētājs nebūtu izvirzīts ārpus aizmugurējā riteņa ārējā diametra.

1. Ievietojiet spieķi turētājā ②.
2. Piestipriniet spieķa augšdaļu atzveltni ①.

5 Uzstādīšana

5.1 Informācija par drošību



UZMANĪBU!

TRAUMU GŪŠANAS RISKS

- Pirms ratiņkrēsla izmantošanas pārbaudiet tā vispārējo stāvokli un galvenās funkcijas, skatiet 8.2. nodaļu *Apkopes grafiks, 39. lpp.*



BRĪDINĀJUMS!

- Pirms lietošanas pārlicinieties, ka detaļām piegādes laikā nav radušies bojājumi.
- Bojājumu gadījumā nelietojiet ierīci. Lai saņemtu papildu norādījumus, sazinieties ar savu Invacare pakalpojumu sniedzēju.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Slikta bremžu darbība

- Kabeli ir pareizi jāsavieno, lai izvairītos no sliktas bremzēšanas darbības.

Vietējais pilnvarotais izplatītājs piegādās ratiņkrēslu lietošanai gatavā stāvoklī. Jūsu veselības aprūpes speciālists/klīnicists paskaidros galvenās funkcijas un pārlicināsies, ka ratiņkrēsls atbilst jūsu vajadzībām un prasībām.

Pirms lietošanas ir jāpārbauda daži pielāgojumi un iestatījumi, piemēram, pēdu plāksnes augstums vai pretapgāšanās pozīcija. Rwgulējumi un iestatījumi ir aprakstīti 3. un 4. nodaļā. Sarežģītas modifikācijas ir aprakstītas tikai apkopes rokasgrāmatā. Skatiet informāciju, kas norāda uz pielāgošanas veikšanai nepieciešamo kompetenci, un visus brīdinājumus, ja šie regulējumi un iestatījumi ietekmē stabilitāti.

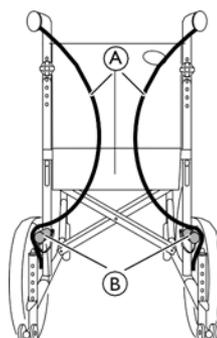
5.2 Pārbaude pēc piegādes

Transporta uzņēmums nekavējoties jāinformē par jebkādiem bojājumiem, ko izraisījusi transportēšana. Noteikti saglabājiet iepakojumu, līdz transporta uzņēmums ir pārbaudījis preces un ir panākta vienošanās.

5.3 Ratiņkrēsla atlocīšana

Ja saņemat ratiņkrēslu salocītu, izlasiet sadaļu 7.2 *Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana, 34. lpp.*

Sakārtojiet kabeļus



1. Salokiet kabeļus (A) uz iekšu, kā parādīts attēlā.
2. Novietojiet kabeļus (A) ārpus apakšējām šasijas caurulēm (B).

6 Ratiņkrēsla lietošana

6.1 Informācija par drošību



BRĪDINĀJUMS!

Negadījumu risks

Nevienāds gaisa spiediens riepās var būtiski ietekmēt vadāmību.

- Pirms katra brauciena pārbaudiet spiedienu riepās.



BRĪDINĀJUMS!

Risks izkrist no ratiņkrēsla

Ja tiek lietoti mazi priekšējie riteņi, ratiņkrēsls var iesprūst pie apmalēm vai grīdas rievās.

- Pārlicinieties, ka priekšējie riteņi ir piemēroti virsmai, pa kuru braucat.



UZMANĪBU!

Saspiešanas risks

Starp aizmugurējo riteņi un dubļusargu vai elkoņa paliktni var būt ļoti šaura atstarpe, kas rada risku iespiest pirkstus.

- Pārvietojoties ar ratiņkrēslu, vienmēr izmantojiet tikai roku diskus.



UZMANĪBU!

Saspiešanas risks

Starp aizmugures riteņi un stāvbremzi var būt ļoti šaura atstarpe, kas rada risku iespiest pirkstus.

- Pārvietojoties ar ratiņkrēslu, vienmēr izmantojiet tikai roku diskus.

6.2 Bremzēšana

Kamēr pārvietojaties, bremzēšana notiek ar rokām, pārnesot spēku uz rokas diska



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja pārvietošanās laikā aktivizējat stāvbremzes, varat zaudēt kontroli pār kustības virzienu un ratiņkrēsls var pēkšņi apstāties, iespējams, izraisot sadursmi vai izkrišanu no ratiņkrēsla.

- Nekādā gadījumā neaktivizējiet stāvbremzes pārvietošanās laikā.



BRĪDINĀJUMS!

Risks izkrist no ratiņkrēsla

Ja ratiņkrēsls strauji samazina ātrumu, aprūpētājam pavelkot to aiz stumšanas rokturiem, lietotājs var no tā izkrist.

- Vienmēr izmantojiet pozīcijas jostu, ja tāda ir.
- Pārlicinieties, ka aprūpētājs ir īpaši kvalificēts aizņemt ratiņkrēslu pārvietošanā.
- Darbiniet abas bremzes vienlaicīgi un nebrauciet pa nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz 7°, lai nodrošinātu teicamu kontroli pār ratiņkrēsla stūrēšanu.
- Vienmēr izmantojiet stāvbremzes, lai nostiprinātu ratiņkrēslu īsu vai garu pārtraukumu laikā.



UZMANĪBU!

Roku apdedzināšanas risks

Ja ilgstoši bremzējat, diski (jo īpaši neslīdošie diski) rada lielu karstumu berzes ietekmē.

- Valkājiet piemērotus cimdus.

1. Turiet roku diskus un ar abām rokām vienmērīgi saspiediet tos, līdz ratiņkrēsls apstājas.

Lietotāja stāvbremzes lietošana

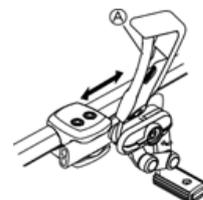
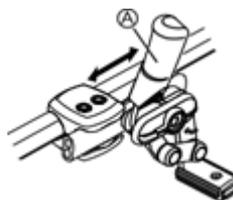


BRĪDINĀJUMS!

Nekontrolētas kustības risks

Pareizs attālums starp bremžu kluci un riepu ir nepieciešams, lai nodrošinātu efektīvu bremzēšanas efektu. Šo attālumu var regulēt. Pielāgošana ir jāveic kvalificētam tehnikim.

- Sazinieties ar pakalpojumu sniedzēju



Standarta bremžu rokturis

Pagarināts bremžu rokturis

Vispirms pārbaudiet, vai riepās ir pareizs spiediens (norādīts uz katras riepas).

Bremzes jāizmanto, kad ratiņkrēsls nepārvietojas, un tās nav paredzētas ātruma samazināšanai, ratiņkrēslam pārvietojoties.

1. Lai aktivizētu bremzes, pārvietojiet sviru **A** uz aizmuguri (uz savu pusi).
2. Lai deaktivizētu bremzes, pārvietojiet sviru **A** uz priekšu.



UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas risks

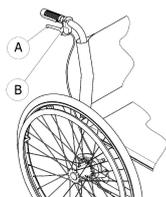
- Uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus starp bremžu kluci un aizmugurējo riteņi.

Vienas rokas stāvbremzes lietošana

Ratiņkrēsls var būt aprīkots ar vienas rokas stāvbremzi, nevis standarta lietotāja bremzi. Vienas rokas stāvbremzi lieto tieši tādā pašā veidā kā standarta lietotāja bremzi; atšķirība ir tā, ka bremžu rokturis vienlaikus bremzē abus riteņus. Vienas rokas bremze ir pieejama gan ratiņkrēsla labajai, gan kreisajai pusei.

Bremzēšana, ja ratiņkrēslu stumj aprūpētājs

Pateicoties aprūpētāja kontrolētajām bremzēm (trumuļa bremzēm), aprūpētājs var pārvietošanās laikā apturēt ratiņkrēslu. Aprūpētāja bremzes var izmantot arī kā stāvbremzes.

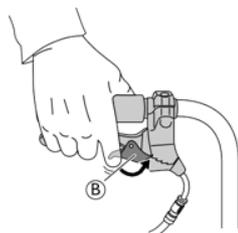


1. Lai bremzētu, pavelciet bremžu sviru (A) uz stumšanas roktura.
2. Lai novietotu ratiņkrēslu stāvēšanai, stingri pavelciet bremžu sviru un pārvietojiet drošības sviru (B) augšup.
3. Lai atlaistu, stingri pavelciet bremžu sviru, līdz drošības svira atbrīvojas.

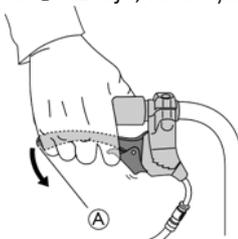
Bremzēšana, ja ratiņkrēslu stumj aprūpētājs



1. Pavelciet abus bremžu rokturus uz augšu, lai ieslēgtu bremzes.



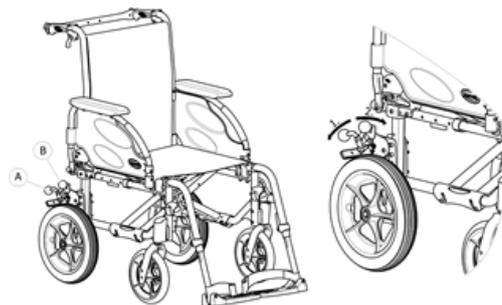
2. Pavelciet bremžu rokturi uz augšu un nospiediet bloķēšanas fiksatoru (B) uz leju, lai bloķētu bremzi.



Pārvietojiet bremžu rokturi (A), lai atbrīvotu bloķēšanas fiksatoru.

Bloķēšanas fiksators tiks automātiski atbrīvots, pārvietojot bremzes rokturi.

Kājas bremžu izmantošana



1. Lai aktivizētu bremzes, bīdīet bremžu sviru (A) uz leju līdz galam.
2. Lai atbrīvotu bremzes, pavelciet vai stumiet bremžu sviru (B) uz augšu.

6.3 Iesēšanās ratiņkrēslā un izklūšana no tā



BRĪDINĀJUMS! Apgāšanās risks

Pārsēšanās laikā pastāv būtisks apgāšanās risks.

- Iesēdieties ratiņkrēslā un izklūstiet no tā bez palīdzības tikai tad, ja esat fiziski spējīgs to paveikt.
- Pārvietojoties iesēdieties pēc iespējas dziļāk sēdekli. Tas palīdzēs izvairīties no polsterējuma bojājumiem un ratiņkrēsla savēršanās uz priekšu.
- Pārliecinieties, ka abi ritenīši ir vērsti taisni uz priekšu.



BRĪDINĀJUMS! Apgāšanās risks

Ja nostājaties uz pēdas balsta, ratiņkrēsls var apgāzties uz priekšu.

- Iesēžoties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nestāviet uz pēdas balsta.



UZMANĪBU!

Ja atlaižat bremzes vai tās ir sabojātas, ratiņkrēsls var nekontrolēti aizripot.

- Iesēžoties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nebalstieties uz bremzēm.



IEVĒRĪBAI!

Var rasties dubļusargu un elkoņu balstu bojājumi.

- Iesēžoties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nesēdīet uz dubļusargiem vai elkoņu balstiem.



1. Pārvietojiet ratiņkrēslu pēc iespējas tuvāk sēdeklim, kurā vēlaties pārsēsties.
2. Aktivizējiet stāvbremzes.
3. Noņemiet elkoņu balstus vai pārvietojiet tos uz augšu, lai tie netraucētu.
4. Atvienojiet kāju balstus vai pavirziet tos uz ārpusi.
5. Novietojiet pēdas uz zemes.
6. Turiet ratiņkrēslu, un, ja nepieciešams, pieturieties pie kāda tuvumā esoša nekustīga objekta.
7. Lēnām pārvietojieties uz krēslu.

6.4 Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana

Lai brauktu ar ratiņkrēslu un to stūrētu, tiek izmantoti roku diskus. Pirms braukšanas bez aprūpētāja nosakiet ratiņkrēsla apgāšanās punktu.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsls var apgāzties uz aizmuguri, ja tas nav aprīkots ar pretapgāšanās ierīci. Meklējot apgāšanās punktu, aprūpētājam ir jāstāv tieši aiz ratiņkrēsla, lai gāšanās gadījumā to noķertu.

- Lai novērstu apgāšanos, uzstādiet pretapgāšanās ierīci.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsls var apgāzties uz priekšu.

- Uzstādot ratiņkrēslu, pārbaudiet tā stabilitāti pret apgāšanos uz priekšu un attiecīgi pielāgojiet savus braukšanas paradumus.



UZMANĪBU!

Smaga krava uz atzveltnes var ietekmēt ratiņkrēsla smaguma centru.

- Izvairieties no lielas slodzes uz atzveltni. Ja tas nav iespējams, attiecīgi mainiet savu braukšanas stilu.

Apgāšanās punkta noteikšana



1. Atlaidiet bremzes.
2. Mazliet pabrauciet atpakaļ, stingri satveriet abus roku diskus un pastumiet uz priekšu ar nelielu rāvienu.
3. Svara nobīde un kustības virziena maiņa ar roku diskus palīdz noteikt apgāšanās punktu.

6.5 Pakāpienu un apmaļu pārvarēšana



BRĪDINĀJUMS!

APGĀŠANĀS RISKS

Šķērsojot pakāpienus, var zaudēt līdzsvaru un apgāzt ratiņkrēslu.

- Vienmēr pārvariet pakāpienus un apmales lēnām un uzmanīgi.
- Nešķērsojiet pakāpienus, kuru augstums pārsniedz 25 cm.



UZMANĪBU!

Aktivizēta pretapgāšanās ierīce var traucēt uz kāpnēm vai apmales.

- Pirms braukšanas pāri pakāpieniem vai apmalēm vienmēr deaktivējiet pretapgāšanās ierīci.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks aprūpētājam un ratiņkrēsla bojājumu risks

Sagāžot ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var tikt traumēta aprūpētāja mugura un tikt sabojāts ratiņkrēsls.

- Pirms sagāšanas manevru veikšanai pārliecinieties, ka ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var droši kontrolēt.

Pakāpiena šķērsošana kopā ar aprūpētāju



1. Piebrauciet ar ratiņkrēslu tieši pie apmales un turiet roku diskus.
2. Aprūpētājam jātur abi stumšanas rokturi, jānovieto viena pēda uz ritenīšu balsta (ja uzstādīts) un jāpagāž ratiņkrēsls atpakaļ, lai priekšējie riteņi paceltos virs zemes.
3. Pēc tam aprūpētājam, turot ratiņkrēslu šādā pozīcijā, uzmanīgi jāpārstumj tas pāri pakāpienam, pēc tam noliecot uz priekšu, līdz priekšējie riteņi atkal atrodas uz zemes.

Pārvietošanās augšup pāri pakāpienam kopā ar aprūpētāju



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu gūšanas risks

Bieža kāpšana pa pakāpieniem un apmalēm var izraisīt ratiņkrēsla atzveltnes nogurumu un lietotāja kritienu.

- Vienmēr brauciet pa kāpnēm vai pāri apmalēm lēnām un uzmanīgi.



Pārvietojoties augšup pāri apmalēm vai pakāpieniem, var izmantot apgāšanas palīgierīci balstu.

1. Atmuguriski piebrauciet apmalei, līdz tai pieskaras aizmugurējie riteņi.
2. Aprūpētājam jāatliec ratiņkrēsls, turot abus stumšanas rokturus, līdz priekšējie riteņi paceļas no zemes, tad jāvelk ratiņkrēsls pāri apmalei, līdz priekšējos riteņus atkal var nolaist uz zemes.

Pārvietošanās lejup pāri pakāpienam bez aprūpētāja



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Pārvietojoties lejup pāri pakāpienam bez aprūpētāja, varat apgāzties, ja nevarat kontrolēt ratiņkrēslu.

- Vispirms iemācieties pārvietoties lejup pāri pakāpienam kopā ar aprūpētāju.
- Uzziniet, kā atrast apgāšanās punktu, lai balansētu uz aizmugurējiem riteņiem, sadaļa 6.4 *Ratiņkrēsla vadīšana un stūrēšana, 31. lpp.*

1. Piebrauciet ar ratiņkrēslu tieši pie apmales, paceliet priekšējos riteņus un turiet ratiņkrēslu, saglabājot līdzsvaru.
2. Tagad lēnām pārbrauciet ar abiem aizmugurējiem riteņiem pāri apmalei. To darot, turiet roku diskus stingri ar abām rokām, līdz priekšējie riteņi atkal pieskaras zemei.

6.6 Pārvietošanās augšup un lejup pa kāpnēm



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Pārvietojoties pa kāpnēm, varat zaudēt līdzsvaru un apgāzt ratiņkrēslu.

- Lai pārvietotos pa kāpnēm ar vairāk kā vienu pakāpienu, vienmēr izmantojiet divus palīgus.



1. Varat pārvietoties augšup un lejup pa kāpnēm, pārvarot pa vienam pakāpienam kā attēlā. Vienam palīgam jāstāv aiz ratiņkrēsla, turot stumšanas rokturus. Otram palīgam jātur ratiņkrēsls aiz stabilas rāmja priekšējās daļas, lai palīdzētu to stabilizēt no priekšpuses.

6.7 Rampu un nogāžu pārvarēšana



BRĪDINĀJUMS!

Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu

- Pārvarot nogāzes vai slīpumus, ratiņkrēsls var apgāzties uz aizmuguri, uz priekšu vai uz sāniem.
- Vienmēr izmantojiet palīdzību, ar ratiņkrēslu pārvarot garas nogāzes.
 - Izvairieties no sānu nogāzēm.
 - Izvairieties no nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz 7°.
 - Mainot virzienu uz nogāzes, izvairieties no saraustītām kustībām.



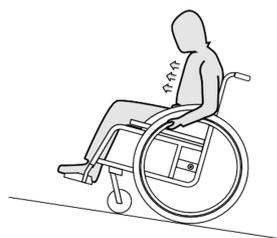
UZMANĪBU!

Ratiņkrēsls var aizripot par uz lēzenas nogāzes, ja to nekontrolējat ar roku diskus.

- Ja ratiņkrēsls stāv uz nogāzes, izmantojiet stāvbremzes.

Došanās augšup pa nogāzēm

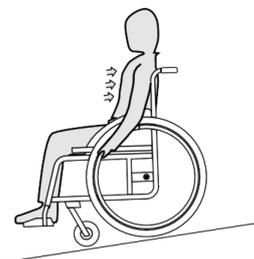
Lai pārvietotos augšup pa nogāzi, jārada kustības impulss, tas jāuztur un vienlaicīgi jākontrolē kustības virziens.



1. Salieciet ķermeņa augšdaļu uz priekšu un virziet ratiņkrēslu ar abiem roku diskus ātros, spēcīgos rāvienos.

Došanās lejup pa nogāzēm

Pārvietojoties lejup pa nogāzēm, ir svarīgi kontrolēt kustības virzienu un it īpaši ātrumu.



1. Atlaidieties atpakaļ un uzmanīgi ļaujiet roku diskus slidēt caur plaukstām. Jums jāvar apturēt ratiņkrēslu jebkurā brīdī, satverot roku diskus.



UZMANĪBU!

Roku apdedzināšanas risks.

Ja ilgstoši bremzējat, diskus (jo īpaši neslīdošie diskus) rada lielu karstumu berzes ietekmē.

- Valkājiet piemērotus cimdus.

6.8 Stabilitāte un līdzsvars sēžot

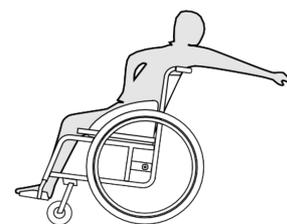


BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Papildu kravas (mugursomas vai līdzīgu priekšmetu) novietošana uz jūsu ratiņkrēsla var ietekmēt tā uz aizmuguri vērsto stabilitāti. Tas var izraisīt krēsla apgāšanos uz aizmuguri, radot traumas.

- Tādēļ uzņēmums "Invacare" stingri iesaka izmantot pretapgāšanās ierīces (pieejama kā papildaprīkojums), ja novietojat uz aizmugurējiem balstiem papildu kravu (mugursomu vai līdzīgus priekšmetus).



1. Izvirziet priekšējos riteņus uz priekšu. (Lai to izdarītu, pabrauciet ar ratiņkrēslu mazliet atpakaļ, tad atkal uz priekšu.)
2. Neizmantojiet stāvbremzes.
3. Sniedzoties atpakaļ, neliecieties tik tālu, lai nāktos mainīt sēdēšanas pozīciju.

Dažām ikdienišķām aktivitātēm un darbībām ir nepieciešams liekties no ratiņkrēsla uz priekšu, sāniem vai aizmuguri. Tam ir būtiska ietekme uz ratiņkrēsla stabilitāti. Lai vienmēr saglabātu līdzsvaru, rīkojieties šādi:

Noliešanās uz priekšu

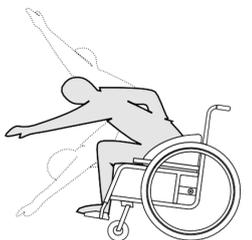


BRĪDINĀJUMS!

Pastāv izkrišanas risks

Ja noliecaties uz priekšu ārpus ratiņkrēsla, varat no tā izkrist.

- Nekad neliecieties pārāk tālu uz priekšu un nesasverieties uz priekšu sēdekli, lai aizsniegtu objektu.
- Neliecieties uz priekšu starp ceļgaliem, lai satvertu kaut ko uz grīdas.



1. Izvirziet priekšējos riteņus uz priekšu. (Lai to izdarītu, pabrauciet ar ratiņkrēslu mazliet atpakaļ, tad atkal uz priekšu.)
2. Pielietojiet abas stāvbremzes.
3. Noliecoties uz priekšu, ķermeņa augšdaļai jāpaliek virs priekšējiem riteņiem.

Sniegšanās uz aizmuguri



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja atliecieties pārāk tālu uz aizmuguri, varat apgāzt ratiņkrēslu.

- Neliecieties uz āru pāri atzveltnei.
- Izmantojiet pretapgāšanās ierīci.

7 Transportēšana

7.1 Informācija par drošību



BRĪDINĀJUMS!

Ja ratiņkrēsls nav atbilstoši nostiprināts, pastāv traumu gūšanas risks

Negadījuma, straujas bremzēšanas un citos gadījumos varat gūt smagu traumu no lidojošām ratiņkrēsla daļām.

- Pirms ratiņkrēsla transportēšanas vienmēr noņemiet aizmugurējos riteņus.
- Droši nostipriniet visas ratiņkrēsla daļas transportlīdzeklī, lai nepieļautu to atbrīvošanas ceļojuma laikā.



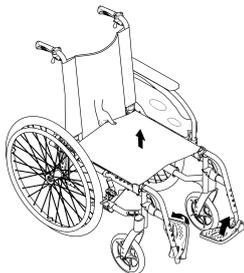
IEVĒRĪBAI!

Pārmērīgs nolietojums un nodilums var ietekmēt nesošās daļās izturību.

- Nevelciet ratiņkrēslu pār abrazīvām virsmām bez piestiprinātiem riteņiem (piemēram, rāmi pa asfaltu).

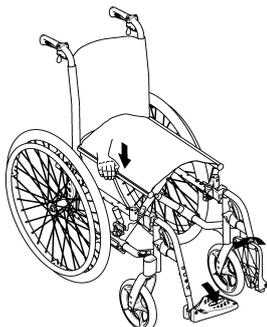
7.2 Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana

Ratiņkrēsla salocīšana



1. Noņemiet sēdekļa polsterējumu, ja tāds ir.
2. Salokiet aizmugurējo stiprinājumu, ja tāds ir.
3. Salokiet pēdu plāksnes uz augšu.
4. Pavelciet sēdekļa pārsegu uz augšu.
5. Atzveltni var nolocīt uz priekšu, ja jūsu ratiņkrēsls ir aprīkots ar pielāgojama leņķa un nolokāmu atzveltni.
6. Pavelciet uz augšu pavelkamo vadu ratiņkrēsla aizmugurē. Pielāgojama leņķa un nolokāmā atzveltne ir nolokāma uz priekšu.

Ratiņkrēsla atlocīšana



UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas risks

Pastāv risks iespiest pirkstus starp sēdekļa malu un rāmi.

- Nekad neaptveriet sēdekļa malu ar pirkstiem.

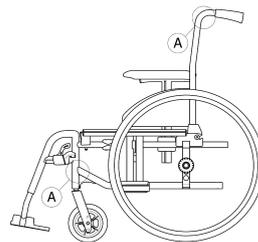
1. Novietojiet ratiņkrēslu sev līdzās.
2. Ja iespējams, viegli sasveriet ratiņkrēslu uz savu pusi.
3. Ar plaukstu spiediet uz tuvāko sēdekļa malu, lai sēdekļa virsma izlīdzinātos.
4. Novietojiet ratiņkrēslu pilnībā uz zemes un pārbaudiet, vai sēdekļa malas abās pusēs ir vadības komponentos.
5. Ja ratiņkrēsls ir aprīkots ar pielāgojama leņķa un nolokāmu atzveltni, pavelciet uz augšu atzveltni aiz stumšanas rokturiem, līdz sprūdrata skrūves nofiksējas sānu balstos.
6. Salokiet pēdu plāksnes uz leju.
7. Atlokiet aizmugurējo stiprinājumu, ja tāds ir.

7.3 Ratiņkrēsla pacelšana



IEVĒRĪBAI!

- Nekādā gadījumā neceliet ratiņkrēslu, turot aiz noņemamām daļām (elkoņu balstiem, atzveltnes roktura).
- Pārlicinieties, ka atzveltnes balsta caurules ir droši nostiprināti savās vietās.



1. Salokiet ratiņkrēslu, skatiet sadaļu 7.2 *Ratiņkrēsla salocīšana un atlocīšana*, 34. lpp.
2. Vienmēr celiet ratiņkrēslu, satverot rāmi vietās, kas apzīmētas ar A.

7.4 Aizmugurējo riteņu noņemšana un uzstādīšana

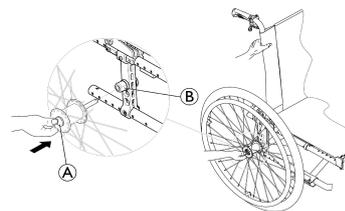


BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja aizmugurējā riteņa noņemamā ass nav pilnībā nofiksēta, ritenis lietošanas laikā var kļūt vaļīgs. Tas var izraisīt apgāšanos.

- Uzstādot riteņus, vienmēr pārlicinieties, ka noņemamās ass ir pilnībā nofiksētas.



Aizmugurējo riteņu noņemšana

1. Atlaidiet bremzes.
2. Ar vienu roku turiet ratiņkrēslu stāvus.
3. Ar otru roku turiet riteni aiz ārējo spieķu loka ap riteņa rumbu.
4. Izmantojot īkšķi, nospiediet noņemamās ass pogu . Turiet to nospiestu un izvelciet riteni no adaptera uznavas .

Aizmugurējo riteņu uzstādīšana

1. Atlaidiet bremzes.
2. Ar vienu roku turiet ratiņkrēslu stāvus.
3. Ar otru roku turiet riteni aiz ārējo spieķu loka ap riteņa rumbu.
4. Izmantojot īkšķi, nospiediet noņemamās ass pogu un turiet to.
5. Iespiediet asi adaptera uznavā , līdz tā apstājas.
6. Atlaidiet noņemamās ass pogu un pārliecinieties, ka ritenis ir droši nostiprināts.

7.5 Manuāla ratiņkrēsla transportēšana bez lietotāja



UZMANĪBU!

Roku apdedzināšanas risks

Ja ilgstoši bremzējat, diski (jo īpaši neslīdošie diski) rada lielu karstumu berzes ietekmē.
— Valkājiet piemērotus cimdus.

Pārvietošanās ierīci bez ierobežojumiem var transportēt pa ceļiem, dzelzceļu vai gaisa ceļiem. Taču atsevišķiem transporta uzņēmumiem ir noteikumi, kas var ierobežot vai aizliegt noteiktas transportēšanas darbības. Lūdzu, konsultējieties ar transporta uzņēmumu saistībā ar katru atsevišķo gadījumu.



Uzņēmums “Invacare” stingri iesaka nostiprināt manuālo ratiņkrēslu pie pārvadāšanai izmantotā transportlīdzekļa grīdas.



UZMANĪBU!

Traumu gūšanas risks

- Ja pārvietošanās ierīci nav iespējams droši nostiprināt pārvadāšanai izmantotajā transportlīdzeklī, uzņēmums “Invacare” iesaka to nepārvadāt.



Jūs varat noņemt no ratiņkrēsla dažas sastāvdaļas, piemēram, elkoņu balstus, kāju balstus un aizmugurējos riteņus, un to salocīt. Šādā veidā jūsu ratiņkrēslu būs vieglāk transportēt.

7.6 Aizņemta ratiņkrēsla pārvadāšana transportlīdzeklī

Neskatoties uz to, ka ratiņkrēsls ir pareizi nostiprināts, ievērojot visus tālāk minētos noteikumus, sadursme vai pēkšņa apstāšanās var izraisīt pasažieru traumas. Tāpēc Invacare iesaka pārsēdināt ratiņkrēsla lietotāju transportlīdzekļa sēdekli un lietot 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu. Neveiciet izmaiņas vai neaizstājiet ratiņkrēsla daļas (konstrukciju, rāmi vai daļas) ar citām daļām bez rakstiskas uzņēmuma “Invacare Corporation” atļaujas. Ratiņkrēsls ir veiksmīgi pārbaudīts atbilstoši standarta ISO 7176–19 prasībām (Frontālā ietekme).



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu vai nāves risks

Ratiņkrēslu drīkst izmantot kā sēdvietu transportlīdzeklī tikai tad, ja atzveltnes augstums ir vismaz 400 mm.

Lai ratiņkrēslu ar tā lietotāju pārvadātu transportlīdzeklī, tajā jābūt uzstādītai fiksācijas sistēmai. Ratiņkrēsla stiprinājumiem un lietotāja fiksācijas sistēmai jābūt apstiprinātiem atbilstoši ISO 10542-1 prasībām. Sazinieties ar vietējo uzņēmuma “Invacare” pilnvaroto izplatītāju, lai iegūtu papildinformāciju par apstiprinātas un saderīgas fiksācijas sistēmas iegādi un uzstādīšanu.



BRĪDINĀJUMS!

Ja kāda iemesla dēļ nav iespējams ratiņkrēsla lietotāju pārvietot uz transportlīdzekļa sēdekli, ratiņkrēsls var tikt izmantots kā sēdekļa transportlīdzeklī, rīkojoties atbilstoši šādām procedūrām un noteikumiem. Šim nolūkam ratiņkrēslam jābūt aprīkotam ar transportēšanas komplektu (papildaprīkojums).

- Ratiņkrēsla nostiprināšanai transportlīdzeklī jāizmanto 4 punktu fiksācijas sistēma.
- Lietotājs jānostiprina ar 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu, kas ir uzstādīta transportlīdzeklī.
- Lietotāju var papildus nostiprināt ratiņkrēslā ar pozīcijas jostu.



BRĪDINĀJUMS!

Drošībai paredzētās nostiprināšanas ierīces jāizmanto tikai tad, ja ratiņkrēsla lietotāja svars ir 22 kg vai vairāk (ISO-7176-19).

- Ja lietotāja svars ir mazāks par 22 kg, neizmantojiet ratiņkrēslu kā sēdekli transportlīdzeklī.



BRĪDINĀJUMS!

- Pirms brauciena sazinieties ar pārvadātāju un pieprasiet informāciju par tālāk minētā nepieciešamā aprīkojuma iespējām.
- Pārlicinieties, vai apkārt ratiņkrēslam un tā lietotājam ir pietiekami daudz brīvas vietas, lai lietotājs nesaskartos ar citiem pasažieriem, nepolsterētām transportlīdzekļa daļām, ratiņkrēsla papildaprīkojumu vai fiksācijas sistēmas nostiprināšanas vietām.



BRĪDINĀJUMS!

- Pārlicinieties, ka ratiņkrēsla nostiprināšanas vietas nav bojātas un ka pilnībā darbojas stāvbremzes.
- Transportēšanas laikā iesakām izmantot necaurduramas riepas, lai izvairītos no iespējamām bremžu problēmām, ko var izraisīt samazināts spiediens riepās.



BRĪDINĀJUMS!

- Sadursmes vai pēkšņas apstāšanās rezultātā atvienojušās ratiņkrēsla daļas vai papildaprīkojums var radīt traumas vai bojājumus.
- Galda paplāte, infūzijas statīvs, krukis vai jebkura papildu slodze, kas, iespējams, ir bijusi jūsu ratiņkrēslam, ir jānoņem no ratiņkrēsla un droši jānovieto.
 - Pēc negadījuma, sadursmes utt. ir svarīgi, lai ratiņkrēslu pārbauda kvalificēts speciālists.

Rampas un nogāzes:



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

- Ratiņkrēsls var nekontrolēti pārvietoties uz priekšu/atpakaļ kļūdas dēļ.
- Nekad neatstājiet lietotāju bez uzraudzības, kad stumjat ratiņkrēslu augšup vai lejup pa rampām vai nogāzēm.



Tāpēc uzņēmums “Invacare” stingri iesaka pārsēdināt lietotāju no ratiņkrēsla transportlīdzekļa sēdekļi un lietot pozīcijas jostu.



IEVĒRĪBAI!

- Vairāk informācijas skatiet fiksācijas sistēmu lietotāja rokasgrāmatās.
- Tālāk redzami attēli var atšķirties atkarībā no fiksācijas sistēmas piegādātāja.



Ratiņkrēsla konfigurācijas (sēdekļa platuma un dziļuma, riteņu garenbāzes) izvēle ietekmē manevrētspēju un piekļuvi motorizētiem transportlīdzekļiem.

Ratiņkrēsla nostiprināšana ar 4 punktu fiksācijas sistēmu



BRĪDINĀJUMS!

- Novietojiet ratiņkrēslu, kurā sēž lietotājs, ar skatu transportlīdzekļa pārvietošanās virzienā.
- Aktivizējiet ratiņkrēsla stāvbremzes.
- Aktivizējiet pretapgāšanās ritenīti (ja uzstādīts).

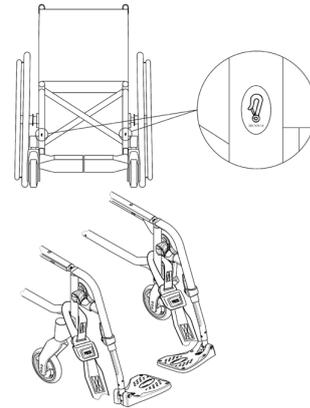


Nodrošiniet, lai paplāte, infūzijas statīvs un jebkura papildu slodze, kas, iespējams, ir bijusi jūsu ratiņkrēslā, tiktu izņemta no ratiņkrēsla un droši novietota transportlīdzeklī.

Ratiņkrēsla nostiprināšanas vietas, kurās jāievieto 4 punktu fiksācijas sistēmas siksnas, ir apzīmētas ar karabīņu simboliem (skatiet attēlus tālāk sadaļā *2.3 Uzlīmes un simboli uz izstrādājuma, 7. lpp.*).

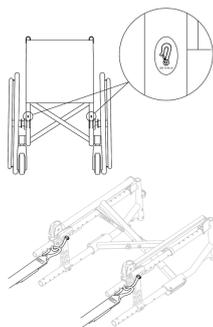
1. Nostipriniet ratiņkrēslu uz transportlīdzeklī uzstādītām slīdēm, izmantojot 4 punktu fiksācijas sistēmas priekšējās un aizmugurējās siksnas. Vairāk informācijas skatiet 4 punktu fiksācijas sistēmas lietotāja rokasgrāmatā.

Jostas siksnu nostiprināšanas vietas priekšpusē:



1. Pievienojiet priekšējās siksnas virs ritenīšu balstiem, kā redzams iepriekš norādītajā attēlā (skatiet stiprinājuma uzlīmju atrašanās vietu).
2. Piestipriniet priekšējās siksnas pie sliežu sistēmas atbilstoši ratiņkrēsla 4 punktu fiksācijas sistēmas ražotāja ieteikumiem.
3. Atbloķējiet stāvbremzes un nospriegojiet priekšējās siksnas, no aizmugures pavelkot ratiņkrēslu atpakaļ.
4. Vēlreiz aktivizējiet stāvbremzes.

Aizdares āķu nostiprināšanas vietas aizmugurē:



1. Pievienojiet aizdares āķus oranžajiem gredzeniem, kā redzams abos iepriekš norādītajos attēlos (skatiet stiprinājuma uzlīmju atrašanās vietu).
2. Piestipriniet aizmugurējās siksnas pie sliežu sistēmas atbilstoši ratiņkrēsla 4 punktu fiksācijas sistēmas ražotāja ieteikumiem.
3. Pievelciet siksnas.

! IEVĒRĪBAI!

- Pārliedzieties, ka aizdares āķi ir pārklāti ar pretslīdes materiālu, lai novērstu to sānisku slīdēšanu pa asi.

! IEVĒRĪBAI!

- Pārbaudiet, vai gremdvirzuļi abās pusēs ir pilnībā nofiksēti un atrodas vienādās pozīcijās uz slīdes izgrieztās daļas.
- Pārliedzieties, ka leņķis starp slīdēm un siksnām ir aptuveni 40°–45°.

Pozīcijas jostas uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS!

Pozīcijas jostu var lietot kā papildaprīkojumu, un tā nekādā gadījumā neaizstāj apstiprinātu pasažiera fiksācijas sistēmu (3 punktu jostu).

1. Pielāgojiet pozīcijas jostu atbilstoši ratiņkrēsla lietotājam (skatiet sadaļu Pozīcijas josta).

3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmas nostiprināšana



! IEVĒRĪBAI!

Augstāk redzamais attēls var atšķirties atkarībā no fiksācijas sistēmas piegādātāja.



BRĪDINĀJUMS!

- Pārliedzieties, ka 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēma ir nostiprināta uz lietotāja ķermeņa tik cieši, cik vien iespējams, neradot lietotājam diskomfortu, un ka tā nav savijusies.
- Pārliedzieties, ka 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēma nav novietota atstātus no lietotāja ķermeņa ratiņkrēsla daļu, piemēram, elkoņu balstu vai riteņu utt. dēļ.
- Pārliedzieties, ka lietotāja fiksācijas sistēmai ir pieejama brīva vieta no lietotāja līdz nostiprināšanas vietai un ka to netraucē kāda no transportlīdzekļa, ratiņkrēsla, sēdvietas vai piederumu daļām.
- Pārliedzieties, ka iegurņa josta cieši pieguļ lietotāja iegurnim un nevar uzslīdēt līdz vēderam.
- Pārliedzieties, ka lietotājs bez palīdzības var aizsniegt atbloķēšanas mehānismu.



1. Pievienojiet 3 punktu pasažiera fiksācijas sistēmu atbilstoši lietotāja rokasgrāmatai, kas ietilpst 3 punktu fiksācijas sistēmas komplektācijā.
3 punktu jostas fiksācijas sistēmai ir jāpieguļ lietotāja ķermenim tik cieši, cik vien iespējams, neradot neērtības.



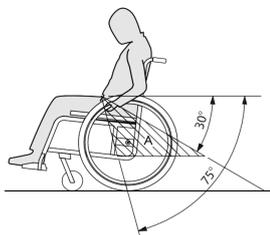
IEVĒRĪBAI!

- Gādājiet, lai lietošanas laikā josta nebūtu savīta.



IEVĒRĪBAI!

- Novietojiet 3 punktu siksas fiksācijas sistēmas iegurņa jostu zemā pozīcijā pār iegurni tā, lai jostas leņķis pret horizontālo asi atbilstu ieteicamajam diapazonam (A) no 30° līdz 75°. Ir ieteicams izmantot pēc iespējas lielāku leņķi, taču tas nedrīkst pārsniegt 75°.



Attēlā redzama nepareizi novietota trīs punktu jostas fiksācijas sistēma.

2. Ratiņkrēsla daļas, piemēram, elkoņu balsti vai riteni, nedrīkst atvirzīt jostas fiksācijas sistēmu no lietotāja ķermeņa.
3. Ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar galvas fiksācijas sistēmu un ratiņkrēsls ir aprīkots ar galvas/kakla balstu, sazinieties ar klīnisko speciālistu, lai noskaidrotu, kura sistēma jāizmanto.



Invacare galvas un kakla balsti nav fiksācijas ierīces. Tomēr ir pārbaudīta šo balstu darbība avārijas situācijā, lai pārliecinātos par stiprinājuma punktu efektivitāti.

8 Apkope

8.1 Informācija par drošību



BRĪDINĀJUMS!

Daži materiāli laika gaitā dabiski nolietojas. Tādējādi var rasties ratiņkrēsla daļu bojājumi.

- Vismaz reizi gadā vai pēc ilgstoša nelietojšanas perioda ratiņkrēsls jānodod pārbaudei kvalificētam tehnikim.



Invacare sagaida, ka kvalificēts tehniķis pārzina izstrādājumu, viņam ir labas tehniskas zināšanas, lai saprastu un ievērotu šajā rokasgrāmatā aprakstītās instrukcijas, un viņam ir pieejami atbilstoši darbarīki.



Iepakošana atpakaļnosūtīšanai

Ratiņkrēsls ir jānosūta pilnvarotam izplatītājam atbilstošā iepakojumā, lai transportēšanas laikā nerastos bojājumi.

8.2 Apkopes grafiks

Lai garantētu drošu un uzticamu darbību, regulāri veiciet tālāk minētās vizuālās pārbaudes un apkopes procedūras vai uzticiet tās citai personai

	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī	Reizi gadā
Pārbaudiet spiedienu riepās	x		
Aizmugures riteņu novietojuma pārbaude	x		
Pozīcijas jostas pārbaude	x		
Salocīšanas mehānisma pārbaude		x	
Pārbaudiet riteņus un to fiksāciju		x	
Pārbaudīt skrūves		x	
Pārbaudīt spieķus		x	
Pārbaudiet stāvbremzes (mehānismu un trosi)		x	
Ratiņkrēsla nodošana pārbaudei kvalificētam speciālistam			x

Vispārīga vizuāla pārbaude

1. Pārbaudiet, vai ratiņkrēslam nav vaļīgu daļu, plaisu vai citu defektu.
2. Ja kaut ko konstatējat, nekavējoties pārtrauciet lietot ratiņkrēslu un sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju.

Pārbaudiet spiedienu riepās

1. Pārbaudiet spiedienu riepās; papildinformācijai skatiet sadaļu Riepas.
2. Uzpildiet riepas līdz vajadzīgajam spiedienam.
3. Vienlaicīgi pārbaudiet riepu protektoru.
4. Pēc nepieciešamības mainiet riepas.

Aizmugures riteņu novietojuma pārbaude

1. Pārlicinieties, ka ass lodīte atrodas ārpus tās uztvērēja, vizuāli to pārbaudot, un pavelciet aizmugurējo riteni, lai pārlicinātos, vai noņemamā ass ir pareizi ievietota. Ritenis nedrīkst nokrist.
2. Ja aizmugurējie riteni nav pareizi nostiprināti, notīriet netīrumus vai nosēdumus. Ja problēmu neizdodas novērst, lūdziet kvalificētam speciālistam atkārtoti pielāgot noņemamās assis.

Pozīcijas jostas pārbaude

1. Pārbaudiet, vai pozīcijas josta ir pareizi pielāgota.



IEVĒRĪBAI!

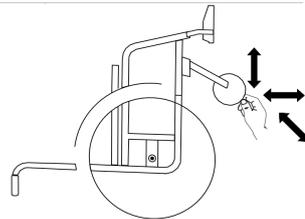
- Vaļīgas pozīcijas jostas jāpielāgo pilnvarotam klīnicistam.
- Bojātas pozīcijas jostas jānomaina kvalificētam speciālistam.

Salocīšanas mehānisma pārbaude

1. Pārbaudiet, vai salocīšanas mehānisms darbojas viegli.

Pārbaudiet riteņus un to fiksāciju

1. Pārbaudiet, vai ritenīši brīvi griežas.
2. Spiediet un velciet 3 virzienos (uz priekšu un uz aizmuguri; pa kreisi un pa labi; uz augšu un uz leju), lai pārlicinātos, ka nav brīvas gaitas un kustības, kā arī pārbaudiet, vai nav vizuālu bojājumu.



3. Notīriet no ritenīšu gultņiem visus netīrumus un matus.
4. Nepareizi funkcionējoši vai nodiluši ritenīši jānomaina kvalificētam speciālistam.



IEVĒRĪBAI!

- Vairāki savienojumi ir nostiprināti ar pašfiksējošām skrūvēm, uzgriežņiem vai vītņu hermētiķi. Ja šie savienojumi kļūst vaļīgi, pašfiksējošās skrūves vai uzgriežņi jānomaina, vai arī savienojumi jānostiprina vēlreiz ar jaunu vītņu hermētiķi.
- Paškontrējošās skrūves/uzgriežņi jānomaina kvalificētam speciālistam.

Spieķu sprieguma pārbaude

Spieķi nedrīkst būt vaļīgi vai deformēti.

1. Atlaidušies spieķi jānospiegto kvalificētam speciālistam.
2. Salūzuši spieķi jānomaina kvalificētam speciālistam.

Pārbaudiet stāvbremzes

1. Pārbaudiet, vai stāvbremzes ir novietotas pareizi. Bremze ir uzstādīta pareizi, ja, to izmantojot, bremžu loki iespiežas dažus milimetrus riepi.
2. Ja saprotat, ka stāvbremzes nav uzstādītas pareizi, par to noregulēšanu sazinieties ar kvalificētu speciālistu.

! IEVĒRĪBAI!
Pēc aizmugures riteņu maiņas vai to pozīcijas maiņas stāvbremzes jāuzstāda atkārtoti.

Pārbaude pēc smagas sadursmes vai trieciena

! IEVĒRĪBAI!
Smagas sadursmes vai spēcīga trieciena gadījumā ratiņkrēslam var tikt nodarīti neredzami bojājumi.

- Pēc smagas sadursmes vai spēcīga trieciena ir svarīgi, lai ratiņkrēslu pārbauda kvalificēts speciālists.

Riepas kameras remonts vai nomainīšana

1. Noņemiet aizmugures riteni un izlaidiet gaisu no kameras.
2. Paceliet vienu riepas malu no loka, izmantojot velosipēda riepu sviru. Neizmantojiet asus priekšmetus, piemēram, skrūvgriezi, kas var sabojāt kameru.
3. Izvelciet kameru no riepas.
4. Labojiet kameru, izmantojot velosipēda remontkomplektu vai, ja nepieciešams, nomainiet kameru.
5. Viegli piepūstiet kameru, līdz tā kļūst apaļa.
6. Ievietojiet ventili loka ventiļa caurumā, un novietojiet kameru riepi (kamerai precīzi jāiegulst apaļā riepi bez krokām).
7. Paceliet riepas malu un ievietojiet lokā. Sāciet tuvāk ventilim un izmantojiet velosipēda riepu sviru. To darot, nepārtraukti sekojiet līdzi, vai kamera netiek iespiesta starp riepu un loku.
8. Uzpildiet riepu līdz maksimālajam darba spiedienam. Pārbaudiet, vai no riepas nav gaisa noplūdes.

! Rezerves daļas
Invacare stingri iesaka izstrādājumu apkopei izmantot Invacare piegādātās rezerves daļas.

8.3 Tīrīšana un dezinfekcija

8.3.1 Vispārīga drošības informācija

! UZMANĪBU!
Piesārņojuma risks

- Veiciet sevi pasargājošus piesardzības pasākumus un izmantojiet atbilstošus aizsarglīdzekļus.

! IEVĒRĪBAI!
Nepiemērotu šķidrumu vai metožu izmantošana var kaitēt izstrādājumam vai bojāt to.

- Visiem tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekļiem jābūt iedarbīgiem, saderīgiem un jāaizsargā izstrādājumi, kuru tīrīšanai tie ir paredzēti.
- Nekad nelietojiet kodīgus šķidrumus (sārmus, skābi utt.) vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Mēs iesakām izmantot ierastu mājāsaimniecības tīrīšanas līdzekli, piemēram, trauku mazgājamo līdzekli, ja nav citādi norādīts tīrīšanas norādījumos.
- Nekad nelietojiet šķīdinātāju (celulozes šķīdinātāju, acetonu utt.), kas maina plastmasas struktūru vai izšķīdina piestiprinātās uzlīmes.
- Pirms atkārtotas lietošanas vienmēr pārlicinieties, ka izstrādājums ir pilnībā nožuvis.

! Tīrīšanai un dezinficēšanai klīniskajā vai ilgtermiņa aprūpes vidē, ievērojiet iestādes procedūras.

8.3.2 Tīrīšanas intervāli

! IEVĒRĪBAI!
Regulāra tīrīšana un dezinficēšana veicina nevainojamu darbību, pagarina darbmūžu un novērš piesārņojumu.

Tīriet un dezinficējiet izstrādājumu:

- regulāri, kamēr tas tiek lietots,
- pirms un pēc jebkādam apkalpes procedūrām,
- kad tas ir bijis saskarē ar ķermeņa šķidrumiem,
- pirms tā izmantošanas citam lietotājam.

8.3.3 tīrīšana.

! IEVĒRĪBAI!
Netīrumi, smiltis un jūras ūdens var bojāt gultņus; ja ir bojāta tērauda daļu virsma, tās var sākt rūstēt.

- Izmantojiet ratiņkrēslu smiltis un jūras ūdenī tikai uz īsiem laika posmiem un notīriet to katru reizi pēc ceļojuma uz pludmali.
- Ja ratiņkrēsls ir netīrs, pēc iespējas ātrāk noslaukiet netīrumus ar mitru drāniņu un uzmanīgi nosusiniet.

1. Noņemiet visus piestiprinātos piederumus (tikai piederumus, kas nav jānoņem ar darbarīkiem).
2. Noslaukiet detaļas ar drāni vai mīkstu suku, izmantojot parastos sadzīves tīrīšanas līdzekļus (pH = 6–8) un siltu ūdeni.
3. Skalojiet daļas siltā ūdenī
4. Rūpīgi nosusiniet daļas ar sausu drāni.

! Lai novērstu skrāpējumus un atjaunotu spīdumu, krāsotām metāla virsmām var izmantot automašīnu spodrināšanas līdzekli vai mīksto parafinu.

Polsterējuma tīrīšana

Lai tīrītu polsterējumu, skatiet norādījumus sēdekļa, polsterējuma un atzveltnes pārsega etiķetēs.

 Ja iespējams, vienmēr mazgāšanas laikā nosedziet āķa un cilpas tipa siksnas (pašatverošās daļas), lai mazinātu plūksnu un diegu uzkrāšanos uz āķu siksnām un novērstu to radītos bojājumus polsterējuma audumam.

8.3.4 O2 turētāja tīrīšana



BRĪDINĀJUMS!

O2 balona bojājumu risks

Ja tīrīšanas līdzekļi nonāk saskarē ar O2 regulatoru, var rasties savainojumi vai bojājumi.

– Tīrot O2 turētāju, lietotājam un O2 balonam OBLIGĀTI jāatrodas ārpus ratiņkrēsla.

 Apsmidziniet ar maigu tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekli (baktericīdu un fungicīdu, kas atbilst standartiem EN1040/EN1276/EN1650) un ievērojiet ražotāja sniegtos norādījumus.

1. Noslaukiet visas vispārēji pieejamās virsmas, izmantojot mīkstu drānu un parastu sadzīves dezinfekcijas līdzekli.
2. Ļaujiet izstrādājumam nožūt apkārtējā gaisā.

8.3.5 Mazgāšana

1. Noņemiet visus nenostiprinātos un noņemamos pārsegius un mazgājiet tos veļas mazgājamajā mašīnā, ievērojot katra priekšmeta mazgāšanas norādījumus.
2. Noņemiet visas polsterētās daļas, piemēram, sēdekļa polsterējumus, elkoņu balstus, galvas balstu vai kakla balstu ar nostiprinātām polsterētām daļām, apakšstilbu paliktņus u. c., un tīriet tās atsevišķi.
 -  Polsterētās daļas nedrīkst mazgāt ar augstspiediena mazgātāju vai ūdens strūklu.
3. Apsmidziniet ratiņkrēsla šasiju ar tīrīšanas līdzekli, piemēram, vasku saturošu automašīnas tīrīšanas līdzekli, un ļaujiet tīrīšanas līdzeklim iedarboties.
4. Noskalojiet ratiņkrēsla šasiju, izmantojot augstspiediena tīrīšanas vai parasto ūdens sprauslu (atkarībā no netīrumu daudzuma). Nevirziet sprauslu pret stiprinājumiem un notekas atverēm. Ja ratiņkrēsla šasija tiek mazgāta mazgāšanas iekārtā, ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 60 °C.
 -  Galda tīrīšanai izmantojiet vienīgi ūdeni un maigas ziepes.
5. Ievietojiet ratiņkrēslu žāvēšanas skapī, lai tas nožūtu. Noņemiet daļas, kurās ir sakrājis ūdens, piemēram, gala caurulēs, uzgaļos utt. Ja ratiņkrēsls tika mazgāts mašīnā, ieteicams žāvēt ar fēnu ar saspīestu gaisu.

Ar elastīgu poliuretānu (PU) pārklāts materiāls

Vieglus auduma traipus var notīrīt ar mīkstu drānu, kas nedaudz samitrināta ar neitrālu tīrīšanas līdzekli. Lai notīrītu lielākus, grūtāk iztīrāmus traipus, noslaukiet audumu ar spirtu vai terpentīna aizvietotāju un mazgājiet karstā ūdenī ar neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Audumu var mazgāt līdz pat 60 °C temperatūrā. Var izmantot normālus mazgāšanas līdzekļus.

 Visas ratiņkrēsla daļas ar polsterējumu, kas sastāv no ar elastīgu poliuretānu (PU) pārklāta materiāla, piemēram, elkoņu balsti, apakšstilbu paliktņi, galvas balsts vai kakla balsts, jātīra, ievērojot iepriekš sniegtos norādījumus.

8.3.6 Dezinfekcija

Ratiņkrēslu var dezinficēt, apsmidzinot vai noslaukot ar pārbaudītu, apstiprinātu dezinfekcijas līdzekli.

9 Problēmu novēršana

9.1 Informācija par drošību

Ratiņkrēsla ikdienas lietošanas, pielāgošanas vai mainīgu prasību dēļ var rasties bojājumi. Tabulā redzams, kā konstatēt un novērst bojājumus. Dažas no uzskaitītajām darbībām jāveic kvalificētam tehnikim. Tās ir norādītas. Mēs iesakām visus regulējumus uzticēt kvalificētam tehnikim.



UZMANĪBU!

Ja konstatējat ratiņkrēsla kļūmi, piemēram, būtiskas darbības izmaiņas, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un sazinieties ar vietējo pakalpojumu sniedzēju.

9.2 Darbības traucējumu konstatēšana un novēršana

Darbības traucējums	Iespējamais cēlonis	Rīcība
Ratiņkrēsls nebrauc taisnā līnijā	Nepareizs gaisa spiediens kādā no aizmugurējiem riteņiem	Pareizs riepu spiediens → <i>11.3. Riepas, 45. lpp</i>
	Sabojāts viens vai vairāki spieķi	Nomainiet bojāto(-s) spieķi (-us) → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Nevienmērīgi nospriegoti spieķi	Nospriegojiet vaļīgos spieķus → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Ritenišu gultņi ir netīri vai bojāti	Notīriet gultņus vai nomainiet ritenišus → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ratiņkrēsls pārāk viegli gāžas uz aizmuguri	Aizmugurējie riteņi ir uzstādīti pārāk tālu uz priekšu	Uzstādiet aizmugurējos riteņus vairāk uz aizmuguri → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Atzveltnes leņķis ir pārāk plats	Samaziniet atzveltnes leņķi → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Sēdekļa leņķis ir pārāk plats	Uzstādiet ritenīti augšā uz priekšējās dakšas → vērsieties pie kvalificēta speciālista Izvēlieties mazāku priekšējo dakšu → vērsieties pie kvalificēta speciālista

Bremzes darbojas vāji vai asimetriski	Nepareizs gaisa spiediens vienā vai abos aizmugurējos riteņos	Pareizs riepu spiediens → <i>11.3. Riepas, 45. lpp</i>
	Bremžu uzstādījumi ir nepareizi	Koriģējiet stāvbremžu regulējumu → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ripošanas pretestība ir ļoti augsta	Aizmugurējās riepas ir pārāk zems gaisa spiediens	Pareizs riepu spiediens → <i>11.3. Riepas, 45. lpp</i>
	Aizmugurējie riteņi neatrodas paralēli	Nodrošiniet, ka aizmugurējie riteņi atrodas paralēli → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
Ātri pārvietojoties, ļodzās priekšējie ritenīši	Ritenišu gultņu bloki nav pietiekoši nospriegoti	Nedaudz pievelciet uzgriezni uz gultņu bloka ass → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Ritenītis ir nodilis gluds	Nomainiet ritenīti → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ritenītis ir stingrs vai iesprūdis	Gultņi ir netīri vai bojāti	Notīriet gultņus vai nomainiet ritenišus → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ratiņkrēslu ir ļoti grūti salocīt	Atzveltnes pārsegs ir pārāk ciešs	Nedaudz atlaidiet atzveltnes pārsega lipekļa lentes, → <i>3.5.2 Regulējams atzveltnes pārsegs, 10. lpp.</i>

10 Pēc lietošanas

10.1 Uzglabāšana

- !** **IEVĒRĪBAI!**
Izstrādājuma bojājumu risks
- Neuzglabāriet izstrādājumu blakus siltuma avotiem.
 - Nekad nenovietojiet citus priekšmetus uz ratiņkrēsla.
 - Glabāriet ratiņkrēslu telpās un sausumā.
 - Skatiet temperatūras ierobežojumus *11. nodaļā Tehniskie dati, 44. lpp.*

Pēc ilgtermiņa uzglabāšanas (ilgāk nekā četrus mēnešus) ratiņkrēsls ir jāpārbauda saskaņā ar norādījumiem *8. nodaļā Apkope, 39. lpp.*

10.2 Utilizācija

Rūpējieties par apkārtējo vidi un pēc izstrādājuma darbmūža beigām nododiet to pārstrādei atbilstošā uzņēmumā.

Izjauciet izstrādājumu un tā komponentus, lai atsevišķus materiālus varētu atdalīt un pārstrādāt atsevišķi.

Izlietoto izstrādājumu un iepakojumu likvidēšana un pārstrāde jāveic saskaņā ar katras valsts likumiem un noteikumiem par atkritumu pārstrādi. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu.

10.3 Atjaunošana

Šo izstrādājumu var lietot atkārtoti. Lai izstrādājumu atjaunotu izmantošanai jaunam lietotājam, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Pārbaude
- Tīrīšana un dezinfekcija
- Pielāgošana jaunajiem operatoriem (lietotājam un aprūpētājam)

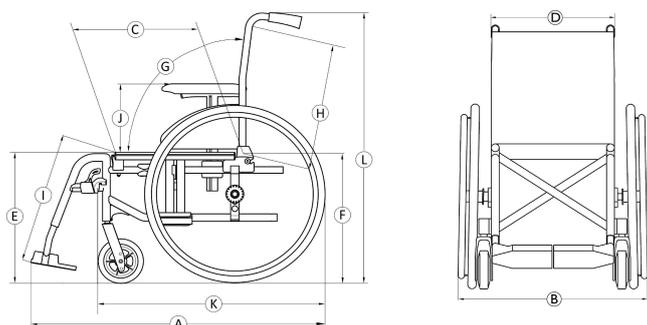
Vairāk informācijas skatiet *8. Nodaļā Apkope, 39. lpp.* un šī izstrādājuma apkopes rokasgrāmatā.

Pārliecinieties, ka kopā ar izstrādājumu jums tiek nodota arī lietotāja rokasgrāmata.

Nelietojiet šo izstrādājumu, ja tiek konstatēti kādi bojājumi vai nepareiza darbība.

11 Tehniskie dati

11.1 Izmēri un svars



Visi dati par izmēriem un svaru attiecas uz plašu standarta konfigurācijas ratiņkrēslu klāstu. Izmēri un svars (balstās uz ISO 7176-1/5/7) var atšķirties atkarībā no konfigurācijas. Dažās konfigurācijās ratiņkrēsla izmēri pārsniedz ieteicamos.

! IEVĒRĪBAI!

- Dažās konfigurācijās lietošanai gatavā ratiņkrēsla kopējie izmēri pārsniedz ieteicamos maksimālos izmērus, un piekļuve evakuācijas maršrutiem var nebūt pieejama.
- Dažās konfigurācijās ratiņkrēsls pārsniedz specifikācijas, kas ir ieteicamas, lai pārvietotos ar vilcienu ES robežās.

(*) ratiņkrēsla maksimālā slodze ir kopējā maksimālā lietotāja masa un visu citu pārvietošanai ratiņkrēslā paredzēto priekšmetu maksimālā masa.

Maksimālā lietotāja masa ir maksimālais ratiņkrēsla svars bez papildu slodzes.

piem.: ratiņkrēslam ar 10 kg mugursomu:

Maksimālā lietotāja masa = maksimālā ratiņkrēsla slodze – 10 kg

	maksimālā ratiņkrēsla slodze (*)	Action 4NG: 125 kg Spirea 4NG: 135 kg Action 4NG HD / Spirea 4NG HD: 160 kg
Ⓐ	Kopējais garums ar kāju balstiem	990–1180 mm
Ⓑ	Kopējais platums	605–840 mm
	Garums salocītā stāvoklī	980–1180 mm
	Platums salocītā stāvoklī	305–325 mm
	Augstums salocītā stāvoklī	780–1060 mm
	Kopējais svars	15 – 21,5 kg
	Smagākās daļas svars	8,3–13,5 kg

	Statiskā stabilitāte	Lejup: 0° – 21° Augšup: 0° – 7° Uz sāniem: 0° – 18,5°
	Sēdekļa plaknes leņķis	No 0° līdz 8°
Ⓒ	Faktiskais sēdekļa dziļums	360–530 mm
Ⓓ	Faktiskais sēdekļa platums	385–620 mm ar 25 mm soli
Ⓔ	Sēdekļa virsmas priekšējās malas augstums	365–515 mm ar 25 mm soli
Ⓕ	Sēdekļa virsmas aizmugurējās malas augstums	365–515 mm ar 25 mm soli
Ⓖ	Atzveltnes leņķis	Diapazons: –6° / 30°, Fiksēts: 90°, Laidena regulēšana: 90° (–6° / 15°) Laidena regulēšana: 90° (–15° / 15°) Atzveltne: 90° (0° / 30°) (10° soļi)
Ⓗ	Atzveltnes augstums	350–550 mm
Ⓘ	Attālums no pēdas balsta līdz sēdeklim	200–565 mm ar 10 mm soli
	Kāju pozīcijas leņķis attiecībā pret sēdekļa virsmu	No 0° līdz 90°
Ⓙ	Augstums no elkoņa balsta līdz sēdeklim	Diapazons: 170–295 mm "T" svira: 200–280 mm Komforts: 170–295 mm
	Elkoņa balsta konstrukcijas priekšējais novietojums	250–350 mm
	Rokas diska diametrs	390–535 mm
	Ass horizontālais novietojums	–75/52,5 mm
	Minimālais pagriešanas rādiuss	790 mm
	Uzglabāšanas vietas platums	260–305 mm
	Uzglabāšanas vietas augstums	605–880 mm
	Uzglabāšanas vietas garums	1050–1150 mm
Ⓚ	Kopējais garums bez kāju balstiem	390–535 mm
Ⓛ	Kopējais augstums	795–1050 mm

	Savienojuma platums	1480–1630 mm
	Maksimālais slīpuma leņķis bremsēm	7°
	Skābekļa balonu ieteicamie izmēri	Maksimālais diametrs: 111 mm Garums min/maks.: 198–645 mm Svars min/max: 1,3 – 3,6 kg

11.2 Noņemamo daļu maksimālais svars

Daļa	Maksimālais svars:
Pielāgojama leņķa kājas balsts ar apakšstilba paliktni un pēdas balstu	3,2 kg
Elkoņa balsts	2,0 kg
600 mm (24 collu) cietais aizmugurējais ritenis ar rokas disku un spieķu aizsargu	2,5 kg
Galvas balsts/kakla balsts/vaiga balsts	1,4 kg
Ķermeņa balsts	0,8 kg
Atzveltnes polsterējums	2,0 kg
Sēdekļa polsterējums	1,9 kg
Galda paplāte	3,9 kg

11.3 Riepas

Ideālais spiediens riepiņās ir atkarīgs no riepu tipa:

Riepa	Maks. spiediens		
Pneimatiskā profilētā riepa: 515 mm (20"); 560 mm (22"); 610 mm (24")	4,5 bāri	450 kPa	65 psi
Pneimatiskā zema profila riepa: 560 mm (22"); 610 mm (24")	7,5 bāri	750 kPa	110 psi
Cietā riepa: 305 mm (12"); 405 mm (16"); 515 mm (20"); 560 mm (22"); 610 mm (24")	-	-	-
Cietā riepa: 150 mm (6"), 140 mm (5" 1/2); 125 mm (5"); 200 mm (8")	-	-	-
Pneimatiskā riepa: 200 mm (8")	2,5 bāri	250 kPa	36 psi

-  Iepriekšminēto riepu saderība ir atkarīga no jūsu ratiņkrēsla konfigurācijas un/vai modeļa.
-  Riepas plīsuma gadījumā sazinieties ar atbilstošu darbnīcu (piemēram, velosipēdu remontdarbnīcu vai velosipēdu izplatītāju), lai kvalificēts tehniķis nomainītu riepas kameru.
-  Riepas izmērs ir norādīts uz riepas sānu sienas. Attiecīgo riepu nomaina jāveic kvalificētam tehniķim.



UZMANĪBU!

Spiedienam abās riepiņās jābūt vienādam, lai novērstu neērtāku braukšanu, nodrošinātu bremžu efektivitāti un vieglu ratiņkrēsla vadāmību.

11.4 Materiāli

Rāmis/atzveltnes caurules	Alumīnijs, tērauds
Polsterējums (sēdekļi un atzveltne)	Poliuretāna putuplasts (PUR), neilona audums un poliesters
Stumšanas rokturi	PVC
Plastmasas daļas, piemēram, bremžu rokturi, drēbju sargi, pēdu plāksnes, roku balsti un gandrīz visu piederumu daļas	Termoplasts (piemēram, PA, PP, ABS un PUR) atbilstoši daļu marķējumam
Salocīšanas mehānisms/vertikālā skava/fiksējošās daļas/ritenišu dakšas	Alumīnijs, tērauds
Skrūves, starplikas un uzgriežņi	Tērauds



Visi materiāli ir aizsargāti pret koroziju. Mēs izmantojam tikai tādus materiālus un sastāvdaļas, kas atbilst Regulai par ķīmikāliju reģistrāciju, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH).



Pretnozagšanas un metāla detektora sistēmas: retos gadījumos ratiņkrēsla izgatavošanā izmantotie materiāli var aktivizēt pretnozagšanas un metāla detektora sistēmas.

11.5 Apkārtējās vides apstākļi

	Uzglabāšana un transportēšana	Ekspluatācija
Temperatūra	No -20 °C līdz 40 °C	No -5 °C līdz 40 °C
Relatīvais mitrums	No 20% līdz 90% 30 °C temperatūrā, bez kondensācijas	
Atmosfēras spiediens	No 800 hPa līdz 1060 hPa	



Nemiet vērā, ka, ja ratiņkrēsls ir uzglabāts zemā temperatūrā, tas jānoregulē saskaņā ar 8 Apkope, lpp. 39.



EU Export:

Invacare Poirier SAS

Route de St Roch

F-37230 Fondett

France

Tel: (33) (0)2 47 62 69 80

serviceclient_export@invacare.com

www.invacare.eu.com



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Apvienotā Karaliste



Invacare France Operations
Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Francija

1608689-I 2025-02-21



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®